

# CANFALI Vega Baja

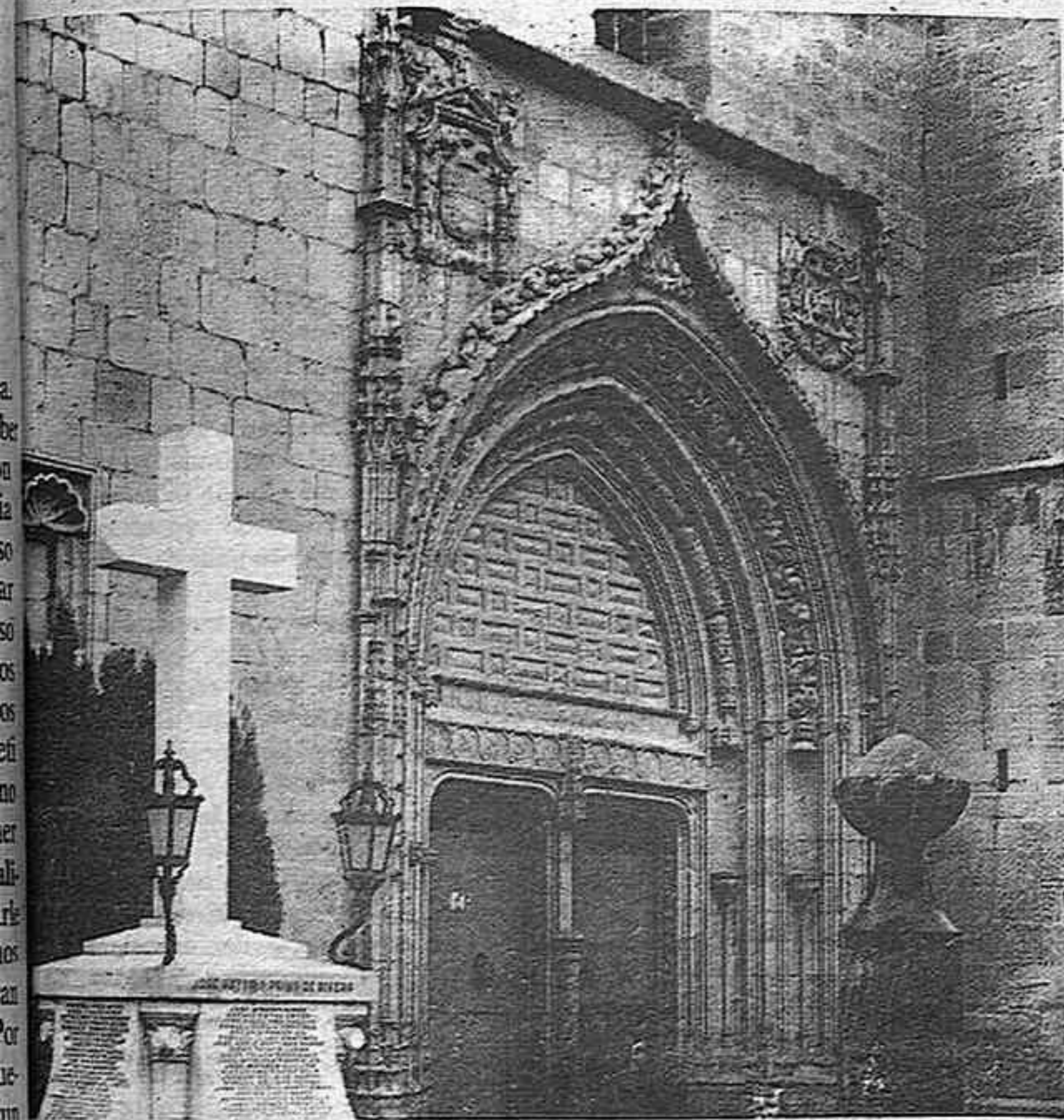
REDACCION: PINTOR AGRASOT, 69-2º ORIHUELA

ORIHUELA, 26-XI-80 NUMERO 926-II

30 PTAS

## CALLOSA DEL SEGURA

### LA IGLESIA ARCIPRESTAL SAN MARTIN NUEVO MONUMENTO NACIONAL



MIENTRAS  
TANTO  
EN  
ORIHUELA  
LAS  
DEJAMOS  
CAER

P.6



-ADIOS AL TESORO ARTISTICO-  
-Aquí se hará un bloque de pisos-

## EN TORNO AL INCENDIO DEL DACOR

En el pasado número de su periódico apareció publicada en primera página la noticia del incendio que se produjo en el Centro de la Juventud «Dacor», aunque, lamentablemente, informando de manera incompleta.

Esta junta directiva se ve en la necesidad y en la obligación de hacer algunas aclaraciones sobre este tema ya que consideramos que ha quedado, de manera clara, perjudicado nuestro centro, pudiendo aparecer los socios del mismo como descuidados e irresponsables.

En ningún momento du-

damos de la veracidad de las afirmaciones del jefe de bomberos -que opina, en definitiva, sobre las posibles causas de un incendio-, ni de su derecho a publicarlas si ustedes lo consideran conveniente. Pero pensamos que junto a ellas debían haber aparecido los datos que obraban en poder de la informadora y que le fueron facilitados, precisamente, por miembros de este centro. Consideramos que hay detalles que pueden alterar sustancialmente la interpretación de los hechos.

P.5

## TORREVIEJA

### LA CONCEJALIA DE CULTURA QUIERE DINAMITAR EL AMBIENTE CULTURAL

## ALMORADI

La Sdad. Unión Musical celebra las fiestas en honor a su Patrona

GUARDAMAR  
CALLOSA DEL SEGURA

Págs. 10-11-12

## DEPORTES

### INCIDENTES EN EL CAMPEONATO DE AFICIONADOS

P.15

## RUGBY

Campeonato Nacional de Liga, 2ª División

Más deportes en págs.

13 y 14

## SE BOICOTEÓ UNA ASAMBLEA PUBLICA EN EL PILAR DE LA HORADADA

P.3

# MI PRIMO «ROMULO»

Cada vez voy comprendiendo mejor las razones que tiene mi primo para no creer en la educación. Mi primo no es un sociólogo ni un filósofo, ni un teórico de la educación, ni yo tampoco; él es simplemente un hombre de la calle que vive alejado de la espesa fronda de las teorías científicas y filosóficas, que al fin y al cabo no son más que meras especulaciones logradas a fuerza de darle al verbo. Es lógico que mi primo no crea en esta hodierna educación que se cuece en obsoletos hornos a base de estolideces y necesidades. Me dice que el mundo de la educación no es más que una farsa rodeada de intereses por todas partes, pienso que en cierto modo mi primo tiene razón. Y no es que yo me deje llevar dócilmente por sus ideas o por su credo, cada uno vamos por nuestro camino y sólo de vez en cuando nos encontramos en algún punto común.

El tema de la educación es uno de esos temas que han hecho derramar ingentes cantidades de tinta por parte de los diversos sectores sociales y políticos más o menos implicados en aquello de conseguir para el individuo «una formación humana integral... de acuerdo con... igual para todos...» como reza el artículo. Solennes declaraciones, estatutos de centros, idearios, proyectos, reivindicaciones salariales... y al final, después de tanta palabrería ¿cuáles son los resultados? Farragosos montones de papel a la espera del fuego del olvido y millones de palabras en el aire que van a perderse en el vacío. Pero si no fuera por todas esas elaboraciones, proyectos y demás fárragos, ¿en qué ocuparían los eximios lenguajeros del poder sus largos ratos de ocio?

Y mientras todas estas historias suceden en el centro geográfico y político ¿qué pasa en la periferia? ¿qué pasa en las escuelas? Pues pasa lo que siempre; que no pasa nada, que todo sigue igual. Bueno, sí, de vez en cuando hay algunas reivindicaciones salariales o de otra índole parecida, porque no sólo de pan vive el hombre, sino de todas aquellas cosas que nos ofrece la sociedad de consumo y recitando papagayeces que sirven para que el día de mañana sean hombres de provecho y puedan colocarse en algún puesto rentable, y si es un puesto del «estado» mejor. Los niños aprenden a competir y a valorar a los individuos en función de unas «calificaciones» arbitrarias que miden la capacidad y conocimientos de cada uno. Allí se estudia la naturaleza para comprenderla, amarla y respetarla, mientras que otras instituciones mucho más poderosas y mejor protegidas nos la van aniquilando para satisfacer egoístamente sus intereses. ¿Para que estudia sobre los libros si luego no vamos a poder disfrutarla en la realidad? Se estudia el lenguaje porque es el instrumento básico para la comunicación, y cuando salimos a la calle nos encontramos con un paupérrimo ambiente social en el que es casi imposible comunicarse. Se nos dice que es imprescindible formar a los jóvenes de hoy porque ellos serán quienes guíen el futuro de nuestra sociedad, y uno se pregunta: ¿no fueron también a la escuela los que hoy se encargan de gobernar el mundo? ¿Han aplicado ellos a la sociedad el «addeum» y los conocimientos adquiridos en sus aulas colegios y universidades para mejorar las condiciones de vida de la humanidad? Ya sé que la educación no puede entenderse como la panacea para resolver los problemas que plantea la sociedad. Pero pienso que un individuo mejor formado, más consciente de sí y capaz de desarrollar su potencial de creativi-

dad, podrá estar en mejores condiciones para contribuir a un equilibrio más razonable, suponiendo, claro está, que exista ese equilibrio.

Yo no soy quién para proponer soluciones y ponerle cascabeles al gato educativo, pero lo que sí me atrevo a decir es que mientras exista ese divorcio -ahora que la cosa está de moda- entre los del vértice y los de la base, mientras los gobernantes des gobiernen y los gobernadores aspiran a gobernar, y mientras los educadores o lo que sea no se planteen seriamente su tarea y reflexionen sobre las repercusiones y alcances que una educación desfasada tiene en el individuo, y por extensión en la sociedad, mientras suceda todo esto, digo, el gato seguirá sin cascabeles y la pirámide seguirá resquebrajándose. Claro que a los políticos y demás teóricos del poder les quedará el consuelo de haber resuelto el problema de la sexualidad de los angeles y otros bizantinismos.

F.SEGURA

## A FAVOR DEL PILAR

En torno a la segregación de Pilar de la Horadada, se han expresado razones a favor y razones en contra. En contra hay algunas serias que es necesario debatir a fondo. Y hay otras muchas que no son razones serias sino puras reacciones viscerales, irreflexivas, que sólo pueden sostenerse por ignorancia o por posiciones políticas antidemocráticas, anti-constitucionales, es decir, por mentalidad franquista. Voy a pasar por la criba las principales.

1º.- Para ciertos señores segregación del Pilar es igual a separatismo vasco. ¿De verdad no distingue usted esto? Usted tiene derecho -y yo también- a ser ignorante de algo. Pero esto es una confusión muy peligrosa que nadie tiene derecho a lanzar contra los pilareños. Es muy grave y supone una insensata ignorancia o muy mala fe.

El separatismo vasco lo condenamos todos porque está explícitamente condenado en la Constitución democrática cuando afirma que existe una sola nación española, un único Estado indivisible. La independencia de un territorio para formar otra nación distinta es separatismo. Pero eso no tiene nada que ver con la otra clase de independencia para constituirse en municipio. Esta independencia del Pilar para constituir nuestro propio Ayuntamiento es compatible con la Ley del Régimen Local y con la Constitución es un derecho básico que estas reconocen a cualquier núcleo de población que se halle en la situación del Pilar. Por favor, no enturbie cosas claras. Si ignora el tema, se calla. Y si tiene otros argumentos serios, expóngalos. Eso clarificará y serenará los ánimos. Lo otro son golpes bajos que envenenan y confunden.

2º.- El «aguador» también agita el espantajo rojo e inquietante de la ignorancia cuando dice que «no se puede apoyar la segregación sin contar con la opinión (favorable, supongo) de los 53.000 oriolanos... Contar sólo con la voluntad mayoritaria de los pilareños sería una pantomina». ¡Ah, sí! ¿De forma que para usted la ley y la Constitución y todo el ordenamiento jurídico son una pantomina? Porque estas dicen claramente que cuando el 50% más uno de los vecinos (antes «padres de familia») del territorio que quiere segregarse dan sus firmas y firman pro bar que dispongan de territorio, recursos y población suficiente para cumplir las obligaciones públicas de todo municipio tienen derecho a separarse totalmente y crear su propio Ayuntamiento.

Esta es pues otra razón que sólo puede esgrimirse por ignorancia y apta únicamente para llevar a error y alimentar la espontánea hostilidad de la gente sencilla (que no sabe de estas cosas) contra el Pilar. Pero una persona que sabe lo que dice, no puede decir esto sin mentir a

sangre fría o sin manifestarnos que está contra los derechos que nos reconoce y ampara la Ley y la Constitución.

Todo esto lo que prueba es la necesidad urgente de abrir un debate en prensa, radio y asambleas públicas donde se discutan a fondo las diversas razones a favor y en contra. Así se irán clarificando las ideas de todos y el derecho de los pilareños será reconocido incluso por los demás oriolanos. Yo invito a Canfali, Radio Orihuela, etc. a andar este camino del debate serio, limpio y democrático.

3º.- Relacionando con esto vuelve a afirmar el «aguador» y otros muchos «pilareños de sangre de toda la vida» (que los historiadores llaman caciques con acierto) «que los inmigrantes del Pilar no tendrían derecho a decidir con su gran número en favor de la segregación».

Siento tener que fustigar de nuevo la ignorancia. El aguador y los supuestos pilareños de sangre (¿no será la sangre que durante años han chupado ilegal e impunemente a los trabajadores que han superexplotado?) ignoran otra vez algo esencial: ignoran qué significa ser «vecino». En derecho, ante la ley -incluso franquista- la única cualidad de carácter jurídico que hace a una persona pertenecer a un municipio es la de vecino. Y la cualidad de vecino se adquiere no por nacer en un lugar (más de 15.000.000 de españoles son vecinos de municipios donde no han nacido), ni por el sexo ni por la raza, sino únicamente por estar censado en un municipio y residir allí. Por eso todos los inmigrantes del Pilar (no somos de Murcia la mayoría, no señor) somos tan pilareños como Juan Samper, por ejemplo.

Y Diego Peñas es tan oriolano como usted por muy única que sea su limpieza de sangre. ¿No le da vergüenza sacar a colación esos celitos de baja estofa y sobre todo contra un hombre tan íntegro como ese? Deje a un lado sus «dolencias atávicas» de chauvinismo franquista.

Es vergonzoso que contra derecho, contra ley y contra un mínimo de sentimiento democrático alguien se atreva todavía a agitar estos insultos de «forastero» contra personas que quizás han contribuido más que el insultante no a explotar a otros, sino a crear riqueza, cultura y progreso en el Pilar y en Orihuela, así pues, lo único que da derecho a ser parte actuante es ser vecino. Los vecinos del Pilar por un lado y Orihuela (Ayuntamiento) por otro son las dos únicas partes legítimas del expediente de segregación. Por tanto están viciando de nulidad jurídica la activa participación y presencia de personas extrañas como Antonio Viudas, que no es vecino todavía del Pilar. Naturalmente la democracia -los comunicantes también- exigen que se informe y pida la opinión en asambleas y actos públicos de todos los oriolanos. Pero lo indispensable es la voluntad de la mayoría de los vecinos del Pilar.

4º.- Otro reproche que no se tiene en pie es este: «Parece mentira que un partido de izquierdas como el PCE propicie la segregación sabiendo que el nuevo municipio tendrá alcalde de derechas. Sería favorecer a las grandes urbanizadoras u oligarquía lugareña cuando lo revolucionario sería oponerse (como el aguador) a la segregación, lo que sería favorable al pueblo trabajador en sentido marxista». Por fortuna un marxista no suele tener ideas tan estrechas, tan mezquinas, tan partidistas en un asunto tan decisivo para todo un pueblo. Por eso me felicito de que usted no sea ni marxista ni de izquierdas. Mire usted aguador: el PCPV defiende rotundamente, desde el primer día, la segregación total incluso conociendo la posibilidad de que luego ganen otra vez la burguesía caciquil («oligarquía» es otra cosa, no existe aquí) sencillamente porque para disgusto de aguadores no somos mezquinos ni antepone-mos los intereses de partido, ni hacemos una política reaccionaria como sería esa. Lo que interesa hoy a la mayoría de los pilareños -incluida la clase trabajadora- es tener cuanto antes Ayuntamiento propio. Ese es el primer paso. Y sería un gran paso. Eso es lo revolucionario, ahora luchar todos unidos contra el adversario común para conseguir la independencia. Luego vendrá el momento de disputar a la derecha el poder municipal. ¡Supongo que no se creará usted en serio que con esas ideas puede darnos clases de marxismo! ¿O sí? Lo urgente ahora es ayudar a conseguir de la manera más justa para todos la segregación del Pilar. ¿Contamos con usted?

5º.- Otro tópico falso es acudir a

una falsa historia. Hay dos clases de hacer historia: una la de Ricardo de la Cierva y de los libros de texto franquistas, sería la historia que solo hace aprender de memoria batallas, bodas, anécdotas frívolas, fechas y demás tonterías inútiles que nunca explican las causas profundas de por qué ocurren las cosas que ocurren. Es la historia tradicional, la historia chapuza (salvo raras excepciones) a la que acuden todos los aguadores reaccionarios para negar a los hombres y a los pueblos sus derechos.

Y hay la historia «ciencia» poco cultivada todavía en España (Pierre Villar, Fontana y otros) pero que hace ya medio siglo que predomina en el mundo y que (volviendo a nuestro tema) dice: es una realidad histórica que el Pilar es de Orihuela. Pero también es un hecho histórico que hoy tiene voluntad de indepen-

dencia. Y que a ello tiene un derecho reconocido por la ley de régimen local y la Constitución.

Y que mañana será municipio independiente. Y todo esto tiene la misma legitimidad histórica. Porque la historia la hacen los hombres, la voluntad de los pilareños en este caso. Y no se puede, en nombre de la historia impedir el cambio cuando la situación existente después de un cambio será tan legal, tan históricamente legítima como la que existía antes del cambio impulsado por la voluntad soberana del pueblo. La historia la hacen los hombres. Lo que ocurre que unos tiran del carro hacia atrás, como usted y otros tiramos de él hacia delante, como los pilareños y con ellos el Partido Comunista entre otros.

HONORIO FERNÁNDEZ LLAMAZOS

## Evangelio del domingo Mateo 24, 37-44

### ¡¡ «QUE VIENE EL COCO» !!

De todos es sabido, porque es experiencia propia, que se nos domesticado y se seguirá domesticando a base de cuentos, de miedos. Desde el «hombre del saco» «el tío del sebo» hasta la «bruja» y aquella canción que dice «ya viene el coco y se lleva a los niños que duermen poco». También las curas han abusado metiéndonos miedo hasta los huesos para hacernos pagar por el aro. Todos recordamos los grandes sermones-reprimendas con las horribles amenazas de unas terribles llamas del fin del mundo tan apartadas y tan negro, o ese aprovechar cualquier ocasión de muerte repentina para recordarnos el Evangelio del domingo: «Cuando menos lo penséis, vendrá el Hijo del Hombre».

Pero creo que nada más lejos del texto evangélico que este tremebundo «No he venido a condenar, sino a salvar», dice Jesús. Y si es verdad que muerte puede venir cuando menos lo esperas y te abre -según la visión evangélica- a un más allá lleno de vida, no es menos verdad que el Evangelio nos invita a abrir los ojos a la realidad que nos rodea -cerca o lejos- y responsabilizarlos e influir individual y comunitariamente con los medios que tengamos a mano y con los que somos capaces de inventar, en la transformación de ese mundo que hacemos entre todos cada día, pero que sabemos y experimentamos que no anda como debe. No es un mensaje de miedo para dejar de hacer muchas cosas por sí nos equivocamos, es un mensaje de esperanza, es posible hacer las cosas mejor, podemos superar todo puede cambiar; el hombre es bueno y, por tanto, capaz de colaborar para hacer la vida más posible, es posible dejar de ser egoístas y ser más solidarios.

El miedo quita fuerzas y ánimos para hacer. La esperanza anima y fortalece. La Palabra de Dios «espabila» y empuja a ser rebeldes ante tantas situaciones que no pueden aceptarse ni resignarse ante ellas: paro, subida de precios, abusos, desprecios y demás problemas que todos sabemos de la existencia. El evangelio del domingo próximo nos anima a que nos hagamos cargo de la realidad y dejemos de dormir o hacernos el dormido o el remolón y vayamos tomando partido. El evangelio es mensaje de alegría y alegría aporta el mejor de sí mismos, unido a lo mejor de los demás, para hacer vida lo «ser hermanos» es la mayor fuente de alegría para vivir. ¿Que nos la pena vivir y, por tanto, que no tengamos ningún miedo a arrancar el egoísmo individual y colectivo! ¡Animo!

UN CREYENTE

## Comunicado del Centro de la Juventud «Dacor» sobre el incendio ocurrido el pasado lunes día 17 de noviembre

El Centro de la Juventud «DACOR» no puede confirmar que el incendio producido en sus locales haya sido intencionado (de eso se encargó la policía), pero tiene serias razones para creerlo, por lo siguiente:

Por la mañana del día del incendio se encontró la secretaria registrada con los documentos y archivos por el suelo.

Esa misma mañana se comprobó que el tocadiscos estaba guardado en una caja por lo que no estaba enchufado y no se pudo recalentar.

Una cojilla es casi imposible que pueda realizar un agujero en esa mesa por el material duro de ella. La mesa (que no se quemó entera) estaba a una distancia prudencial del armario de los archivos y fichas que ardió entera.

Ante esta muy probable intencionalidad, la Junta Directiva, reunida en sesión extraordinaria, quiere manifestar a la ciudad de Orihuela lo siguiente:

«Todo parece indicar que el incendio producido el pasado lunes en nuestro centro, ha sido provocado, ha sido intencionado. Ante este hecho de gamberrismo o de lo que sea, no entendemos cuál puede ser su objetivo, creen que porque le hayan pegado fuego a nuestro local van a acabar así con nuestro centro, se han equivocado. El centro «DACOR» es algo más que cuatro paredes, es algo más que un armario, que unas fichas, que unos libros de actas, más que un magnetofono, más que un amplificador, más que un tocadiscos, más, en definitiva, que todo el material, porque el principal, lo que de verdad es el «DACOR» son las personas y ese espíritu común de intento de lograr una mayor formación de los jóvenes en todos los aspectos. Por todo esto queremos manifestar que:

1º.- El centro «DACOR» seguirá, aunque a alguien no le guste.

2º.- No entendemos que haya personas que se diviertan con este tipo de gamberradas, cuando están en juego vidas humanas, ya que el edificio está habitado.

3º.- Esperamos la colaboración de todo el pueblo de Orihuela para que estos actos como este no se produzcan en ningún lugar.

4º.- La historia del «DACOR» está ahí y nadie podrá borrar el servicio que ha prestado durante más de once años a la juventud y pueblo de Orihuela.

# COMISION PRO AYUNTAMIENTO DEL PILAR RECHAZA LA PROPUESTA DE GARCIA ORTUÑO

## ALGUNOS MIEMBROS DE LA COMISION ESPECIAL BOICOTEARON UNA ASAMBLEA PUBLICA

La Comisión Especial de Orihuela para el Pilar de la Horadada se reunió el 17 de noviembre con un único punto del orden del día: Estudio de la respuesta que la Comisión pro Ayuntamiento del Pilar dió al Ayuntamiento de Orihuela respuesta que textualmente dice:

COMISION PRO AYUNTAMIENTO DE PILAR DE LA HORADADA (Alicante)

Pilar de la Horadada 6-II-80

Presidente de la Comisión Especial para el Pilar de Orihuela

Muy Sr. Nuestro: Ponemos en su conocimiento que en reunión celebrada el día 4 del once del ochenta por esta Comisión, hemos acordado por unanimidad los siguientes puntos:

- 1º.- Rechazar la propuesta formulada por el alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Orihuela sobre la Carta de Autonomía, ya que lo que el pueblo del Pilar quiere, y tiene firmado, es la total independencia para constituir Ayuntamiento propio.
- 2º.- Esta comisión no considera oportuno continuar los contactos con esa Comisión Especial para el Pilar, por estimar que no hay posibilidad de llegar a un acuerdo entre ambas partes.

Lo que ponemos en su conocimiento para que lo traslade a comisión que usted preside.

Atentamente Emeterio Samper Samper presidente (firma a mano y legible. Y sello de la «Comisión pro Ayuntamiento, Pilar de Horadada -Alicante)

Y tras un debate acordó por unanimidad celebrar una mesa redonda pública en Pilar de la Horadada el domingo a las 11 h. de la mañana en el Cine Duplex, encargándose Juan Samper, alcalde pedáneo del Pilar, concejal de CD y miembro de la Comisión Especial de preparar el acto consistente en:

-Imprimir y lanzar octavillas y bandos municipales firmados por el alcalde para fijar en los lugares públicos estratégicos.

-Pasar la megafonía el mismo domingo durante tres horas antes.

Todo esto lo aceptó y se encargó de realizarlo el Sr. Samper en nombre de toda la Comisión Especial, esto es, el Ayuntamiento. Incluso se elaboró entre todos el texto a poner en la octavilla y los bandos, textos que serían los comunicados por la megafonía.

La Comisión Especial consta de un miembro de cada partido (por UCD el alcalde Mateo Pedrera, y Juan Samper, por PSOE, Mez, Anierte, por CD Pedro Mancebo Aldomar, por el PCPV Diego Peñas que preside la Comisión Especial).

El domingo 23 a las 11 h. se presentaron en el Pilar solamente Diego Peñas (PCPV) Mez. Anierte (PSOE) y la prensa, pero no hemos visto a nadie de UCD ni de CD. El Sr. Samper tampoco aparecía porque según nota dejada al policía municipal «se había marchado a Torrepacheco a resolver problemas personales». Por supuesto que nadie había imprimido ni repartido las octavillas ni los bandos ni pasado la megafonía. Nada. Ante estos hechos preguntamos: ¿Quiénes son los responsables de que lo acordado por unanimidad en la Comisión Especial del Ayuntamiento no se haya cumplido? ¿Dónde y cómo se deben tomar los acuerdos para que se cumplan? ¿Qué intereses se ocultan detrás de todo esto? ¿A quién interesan que no se realicen asambleas públicas para informar a los vecinos y posibilitarles así que participen y decidan?

Esta Comisión Especial necesita una explicación, y todos los pilareños tienen derecho a saber quién boicotea su lucha por la segregación.

PCPV  
PSOE

# LA CRUZ ROJA UNA OBRA SOCIAL AL SERVICIO DE TODOS

La Cruz Roja es una institución popular pero probablemente mal conocida por una gran parte de los ciudadanos sobre el verdadero alcance actual de sus servicios a la sociedad española.

¿Qué servicios ofrece hoy en día la Cruz Roja? Vamos a tratar los que pudieramos considerar tradicionales de la institución.

**HOSPITALES:** Los hospitales de la Cruz Roja atienden gratuitamente a las personas necesitadas, que carecen de medios económicos y en segundo lugar aceptan enfermos en régimen de medicina privada, con precios algo más baratos que los del mercado. Hay treinta y siete hospitales en toda España.

**AMBULANCIAS:** El servicio de ambulancias de la Cruz Roja atiende todos los que soliciten. Si el usuario es de la seguridad social, esta corre a cargo del pago del servicio. Si no lo está y no dispone de medios económicos, el servicio es gratuito, pero si en cambio puede pagar Cruz Roja se lo agradece.

**AUXILIO EN CARRETERA:** En las principales carreteras españolas más frecuentes, la Cruz Roja tiene instalados puestos de socorro, en número superior a los trescientos. Una parte, los que están atendidos por soldados destinados voluntariamente en la Cruz Roja, están abiertos ininterrumpidamente. Los demás atendidos por personal voluntario sólo lo están los sábados, domingos y festivos entre semanas.

**CRUZ ROJA DEL MAR:** De unos años a esta parte, Cruz Roja también actúa en el salvamento de naufragos en el mar. Los puestos en las playas vienen atendidos por las brigadas de tropas de tierra.

**SOCORRISMO:** La Cruz Roja realiza periódicamente cursos de socorrismo, en los que pueden participar todos aquellos ciudadanos que lo deseen y a los que se da formación y título de socorristas en primeros auxilios.

**PRESENCIA EN ACTOS PUBLICOS:** Los voluntarios y socorristas de la Cruz Roja están presentes a menudo en actos públicos de todo tipo (fútbol, manifestaciones religiosas, e incluso manifestaciones políticas) en previsión de emergencias siempre previa petición de los organizadores. La Cruz Roja sólo acude por iniciativa propia a los lugares donde se produzca alguna emergencia.

**SOCORROS Y EMERGENCIAS** La Cruz Roja tiene como objetivo prioritario estar siempre en disposición de movilizar todos los efectivos necesarios ante cualquier emergencia o calamidad pública, ya sea una guerra, un terremoto, una inundación, etc. tanto en España como fuera de ella, caso este último en el que actúa en apoyo de la Cruz Roja del país afectado.

**DONACIONES DE SANGRE:** La Cruz Roja realiza permanentemente campañas para la donación voluntaria de sangre por parte de los ciudadanos, para atender a las constantes necesidades clínicas. Esta sangre está destinada a su entrega gratuita a los enfermos que la necesitan. Sin embargo, a diferencia de la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social que está financiada con fondos del Estado, La Cruz Roja cobra cantidades a cargo de los gastos que ocasiona su extracción, elaboración y composición.

**ASISTENCIA SOCIAL:** La Cruz Roja realiza también una tarea benéfica social y que abarca diferentes aspectos: asistencia médica para ancianos, localización de personas desaparecidas y un servicio de veladoras.

Todo lo relatado anteriormente ha sido con carácter general, a nivel nacional.

En Orihuela por supuesto no conta

# HOMENAJES A LORCA, NERUDA Y M. HERNANDEZ EN LA SEMANA DE LA JUVENTUD

La Comisión Municipal Permanente en su sesión ordinaria del miércoles 19 aprobó por unanimidad la propuesta del concejal delegado de la Juventud, Francisco Amicis Castro, de celebrar una Semana de la Juventud del uno al siete de diciembre, con cargo al presupuesto de dicha delegación y con un gasto previsible de 395.000 ptas. aproximadamente.

Todos los actos de la semana serán gratuitos y tendrán lugar en el Cine Riacho, a excepción del Cross Popular del domingo día siete, cuya salida será a las 11 de la mañana en la Glorieta «Gabriel Miró».

Lunes día 1. A las 6;30 tarde actuación de «Els Bufons» con la obra de temática infantil «El sueño del saltimbanqui». A las 8'30 noche, en homenaje a Miguel Hernández, el grupo de teatro oriolano, «Expresión T.C.-2» presentará su recital poético «Somos un pueblo que sueña», que es la escenificación de poemas de distintos poetas oriolanos.

Martes día 2. A las siete de la tarde, actuación del grupo folk «Dacor». A las 8'30 noche, actuación del grupo folk «Manuel Luna» de Murcia, con proyección de diapositivas sobre folklore.

Miércoles día 3. A las 6'30 tarde, proyección de la película infantil «Viki el Vikingo». A las 7'30 tarde, actuación de «El Conseguidor».

Jueves día 4. A las 7 de la tarde conferencia sobre «Marginalización social, alcoholismo y droga» a cargo del psicoterapeuta Norberto Mira López. A las 8 noche, proyección de la película «Damas y Caballeros» de los Rollins Stones.

Viernes día 5. Programa homenaje a García Lorca y Pablo Neruda a cargo del grupo de teatro de títeres «Candilejas» bajo la dirección de César Linari, con dos funciones, una para niños a las 6'30 y otra para adultos a las 8'30 de la noche. La función para niños constará de dos obras: «La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón» de Lorca, con música de Falla y escenografía y puesta en escena de César Linari. Y «Oda a la Naranja» de Neruda. El programa de adultos incluye: «El amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín», aleluya erótica en cuatro cuadros de Lorca, «Poemas de amor» de Neruda, y «El retablillo de D. Cristóbal» de Lorca.

ASUNCION RUIZ

## Ortopedia Plaza Nueva

**FAJAS, MEDIAS, CALZADO Y PLANTILLAS  
SILLAS DE RUEDAS, BASTONES, MULETAS, etc.**

**CONFECCIONAMOS PRESUPUESTOS PARA LA  
SEGURIDAD SOCIAL**

Plaza Nueva, 19.- Teléfono: 30 44 09  
**ORIHUELA**

mos con la mayoría de las cosas que se han citado anteriormente, solamente contamos con las donaciones de sangre y ya para un futuro próximo (esperamos) tendremos abiertas dos nuevas delegaciones: Socorros, Emergencias y Asuntos Sociales. También contaremos con ese puesto de socorro que tanta falta en nuestra ciudad, pero por supuesto hace falta la colaboración del pueblo de Orihuela, que nos ayuden y que esa ayuda sea totalmente humanitaria y desinteresada.

Si usted necesita los servicios de Cruz Roja y nosotros le podemos ayudar sólo tiene que dirigirse a nuestro local en la calle Masófila 8, de 11 a 1 de la mañana y de 8 de la tarde.

Si usted quiere ayudar a la Cruz Roja puede hacerlo con un donativo, con su aportación personal o siendo socio de Cruz Roja. En todas las oficinas de cajas y bancos encontrará a su disposición impresos para ser socio colaborador.

La Cruz Roja obtiene el dinero necesario para su funcionamiento a

través de lo que pueda obtener en cuanto a donativos particulares se refiera y a través de lo que pueda cobrar para cubrir los gastos de algunos servicios.

Si quiere que sus hijos crezcan con los ideales humanitarios de la institución puede inscribirlos en la Cruz Roja de la Juventud, donde combinarán la diversión y el deporte con su sensibilización y formación en un espíritu de respeto y protección de los derechos humanos y tareas de asistencia social.

La Cruz Roja tiene una larga tradición de servicio a la paz y a la humanidad, con su espíritu neutral y de respeto a todos. Han cambiado las circunstancias sociales del mundo y de España, pero siguen habiendo muchas necesidades por atender y a ellos se dirige nuestra institución

JOSE MARIA BREGANTE

ILLESCAS  
Presidente de Cruz Roja  
en Orihuela

# LA GUARDIA CIVIL

Hablar de ETA es como hablar del cáncer, nadie sabe como se elimina, con qué se combate, de dónde sale ni de qué proviene, pero mientras tanto las terribles plagas siguen cobrándose vidas humanas. Al fin y al cabo es lógico que una enfermedad más o menos maligna y de la cual nada se sabe, sino se investiga, se cobre vidas humanas, pero lo que es ilógico es que una organización como ETA Político Militar, se esté cobrando vidas y más vidas humanas de hombres y más hombres componentes del ejército y de la seguridad del Estado español sin más razón que la de matar.

Matan hombres del ejército, matan hombres de la Policía Nacional, secuestran a Sres. industriales, matan taxistas, matan a quienes se les antoja, hacen lo que les da la gana y nos dan las Navidades o las fiestas más señaladas a todos cuantos nos consideramos españoles. Y lo que es más grande y más doloroso, es que se están sañando sanguinaria y violentamente con los hombres del benemérito cuerpo de la Guardia Civil.

Pero a parte de eso yo pregunto: ¿Sabemos en realidad lo que es la Guardia Civil? ¿Sabemos lo que representa para España y los españoles...?

La Guardia Civil, es ese grupo de hombres que cuidan de nosotros y de nuestra patria. Son esos hombres de guerreras verdes y negros charoles en la cabeza, que son nuestros ángeles de la guarda, los que nos libran de los malechores, de los delincuentes, de los abusos. Son los que cuidan de que por nuestros puertos de mar, no se pasen mercancías prohibidas e ilegales, los que vigilan que por cualquier aeropuerto no se pase contrabando de ninguna clase... ¿Qué sería de España sin la Guardia Civil? Ellos son los que cuando circulamos por una carretera ponen freno a nuestras cabezas locas y a nuestro cariño por el alcohol, porque el «Subsector de Tráfico» o como vulgarmente les llaman «La Gofia» o «Bofia», también pertenece al glorioso cuerpo fundado por el duque de Ahumada. Y si no cuando nuestros escosos ya no tienen so-

lución, cuando se ha producido el accidente viene en nuestra ayuda otro servicio más de la Guardia Civil «Informes y Atestados».

Son hombres que sienten y padecen como nosotros, que tienen unos hijos, unos padres y una esposa a los que quieren como cualquier ser humano. Son hombres que ante la muerte violenta de un compañero lo más que pueden hacer es pegar un puñetazo de impotencia sobre la mesa y en la intimidad de su casa. Son hombres que firmes ante un oficial no tienen voluntad, sólo reciben órdenes. Son hombres cuya principal divisa es el honor y a buen seguro que mueren por salvarlo, son hombres que lo dan todo por la patria y que el día de su Patrona, la Virgen del Pilar, «la Pilarica» como ellos llaman orgullosamente a esa Virgen que les ampara a todos bajo su mano, se aguantan las lágrimas y rezan por los compañeros caídos y porque no caigan más.

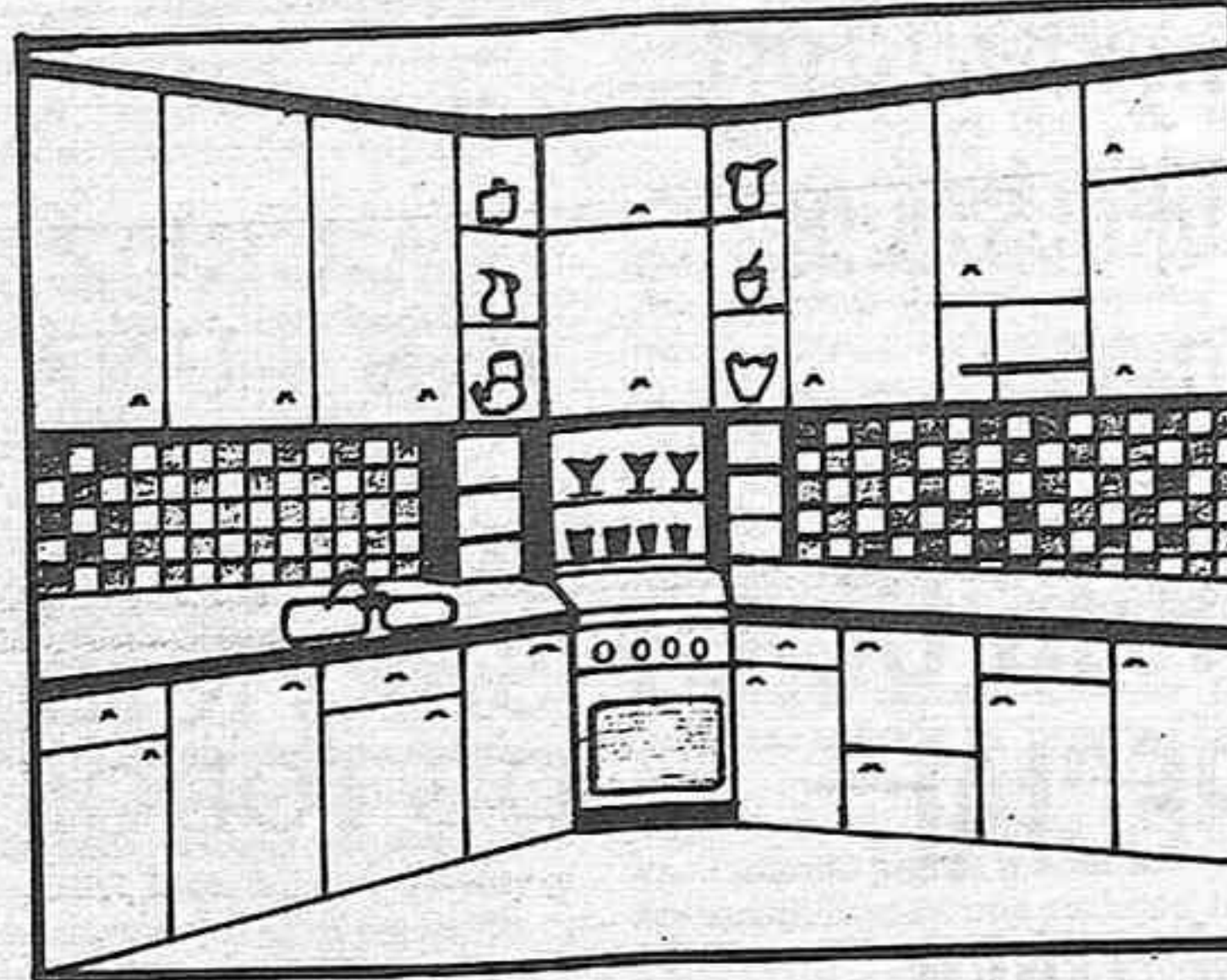
¿No creéis que esos hombres que yacen ametrallados están clamando justicia?

Ellos ya no entienden de medallas ni de laureles, ya no les valen de nada, pero quedan sus viudas, quedan sus madres y quedan sus hijos que ya jamás podrán abrazarles, pero lo que es más, queda su ausencia en el aire, y yo estoy segura, que estén donde estén y aunque no podamos oírlos, el día del Pilar cantan a coro con todos sus compañeros el himno del benemérito instituto, y que cada vez que la Guardia Civil triunfa sobre la delincuencia y el desorden ellos lanzan sus tricornos al aire como golondrinas juguetonas y alborazadas de júbilo y alegría.

### Y DIGO YO

Su lema es «todo por la patria» pero la patria... ¡qué mal les pagal medallas y honores que en vida jamás hubieran logrado, un suelo para su viuda, la opción a ser matrona del cuerpo y un puesto en el colegio de huérfanos para sus hijos.

Pero esta patria sigue consistiendo una y otra vez la injusticia de que les maten como ratas. La Patria de



# EVA

MUEBLES DE COCINA (Sobre Medida)

Avda. José Antonio, 17  
Telef: 84 29 04  
El Palmar (Murcia)

Ruiz de Alda, 3  
Telf: 31 06 20  
Callosa de Segura (Alicante)

esos hombres valientes que somos todos. Seguimos diciendo que es injusto, pero sólo diciéndolo, lo triste es que no hacemos nada, tantas huelgas y tantas puñetas que hacemos para esto o para lo otro que queremos conseguir y para lo que tenemos que unirnos sólo nos sirve de tema de conversación.

¡Pobres hombres!, los caídos por la patria, porque ellos perdieron más.

¡Pobres niños...! los que viendo caer a sus padres seguirán sus pasos, serán los hombres del mañana y... como Dios no lo remedie... volverán a caer ellos.

¿Qué puñetas esperamos?, no es justo quedarnos en nuestra casa (aunque sea más cómodo) oyendo las noticias:

«Dos guardias civiles muertos en atentado terrorista esta mañana en... nuestro comentario invariable siempre es:

«Dos más se han cargado - ¡Que barbaridad! ¿Dónde vamos a llegar? Como sigamos así España va a dar una explosión... y ya no nos preocupamos más.

No sé si las personas que me leen pensarán de la misma forma, yo desde estas páginas, en nombre mío y en el de los que tienen mi mismo criterio, en honor a los mártires del terrorismo, les dedico un ¡VIVA A LA GUARDIA CIVIL!, porque han sido los héroes nacionales con más valor y solera para defender nuestra piel de toro, y porque aunque yo me uniera a las personas que comparto mis ideas seríamos tan pocos que no podríamos hacer nada por los que quedan vivos y lo único que podemos hacer por los muertos es obsequiarles con este VIVA y orar por ellos.

CARMIÑA MUÑOZ TOME

## Rodriguez

MAQUINAS DE ESCRIBIR Y CALCULAR

MUEBLES PARA OFICINAS

LOACES, 5 - TEL: 300398 -

ORIHUELA

## MIS PASEOS

### EL BAR

Si los que se encargan de la estadística recogieran la cantidad de personas que frecuentamos tan refrigerante lugar otro gallo cantaría. Esta institución existe desde el principio de los tiempos. Ya en la historia egipcia salen lugares donde se tomaba vino de fenicia al mismo tiempo que se fornificaba antes y después de salir a combate. Creo que esto eran puti-clubs de hoy, pero vamos, bares de entonces. En España hemos sido -somos- muy amantes de estos sitios, lástima que la americanización haya roto su primitivo nombre: posada, fonda, venta, cantina, mesón etc. que a la vez de dar de beber daban de dormir y comer tanto al caballero como al caballo. La mesjetuosidad de «venta» (que no es más que un motel con bar) viene dada por la famosa frase de D. Quijote a Sancho: «Paremos aquí amigo Sancho que en este lugar veremos a sus dueños y sus alborzadas», va-

nas fueron las quejas de Sancho para decirle que eso no era un palacio. Este Quijote con una mirada futurible nos decía lo que llegarían a ser estos lugares. Refugio de sedientos por el desierto de la vida. Los griegos hasta honran el noble deporte de beber con un dios -BACO- ¡grandes e inteligentes eran estos griegos!. Siempre viejos, jóvenes, adultos y los menos adultos son enseñados en este país muy pronto a visitar y consumir en tan honrado-honroso sitio. El sexo siempre ha ido unido a este lugar. Así antiguamente las mesoneras eran personas de buen tocar, alegría y reposo de los caballeros pasantes. Ahora la mujer ha dejado de ser mesonera y se ha sentado en la silla a consumir y ha puesto a un mesonero para que les sirva (se llama Barman). Y las mujeres que son mesoneras están en una barra americana sirviendo y entreteniendo a los consumidores. Ya

no sé porque se llama una barra americana si estas barras fueron anteriores a América en España. El deporte nacional no era es el fútbol. Nos hemos ejercitado el paseito a la casa de... la fonda de.... Yo que no tengo barragana suelo visitar los bares para dedicarme al deporte de levantar vasos (que esto es un deporte ¡claro!) y siempre me encuentro a jóvenes que tienen poca experiencia, bebiendo y a viejos que tienen demasiada y también están bebiendo. Quizá este matando eso que llaman el aburrimiento y que es un invento de los habitantes de ciudad.

Uno puede salir a dar un paseo por la calle, pero tarde o temprano acaba en un bar, un ilustre o menos ilustre bar. Hoy en vez de vestirnos para saber nuestro potencial económico, como lo hacían los romanos, nos deleitamos escogiendo el bar donde nuestro bolsillo llega más fácilmente. Así nacido de la parida inglesa de Public House, se ha creado lo que venimos llamando Pub que no es más que un bar con música de algún idiota de turno. La diferencia de este Pub-Bar es que pagas la misma bebida el doble. ¡Cosa del progreso!... Bueno si hago mis visitas al

bar-pub es principalmente por ligar, pero como uno es inexperto en este arte pues siempre liga algo aunque sea una borrachera, a sabiendas de que hay un dios que protege a los borrachos. Para conocer la historia de la humanidad habría que estudiar más los sitios donde se emborrachaban y fornicaban los hombres, desde ese punto de partida sabríamos más sobre el homo-sapiens que somos todos. El bar va unido a todo, es un todo, es donde pegamos nuestros mítines-políticos-deportivos-sociales-sexuales- a los pobres y sufridos amigos. Si hiciera un partido político para defender los derechos de los que visitamos estos lugares tendría las elecciones ganadas para ciento y un año. El bar, donde más perdemos el tiempo. Ya se que cada uno tiene sus razones para ir a un bar, el joven para proyectar su futuro copa a copa, el viejo para olvidar su pasado copa a copa, el soltero para buscar un alivio a su soltería, el casado para buscar un escape a encadenamiento. Todos, todos vamos a algo. Yo mientras paseo, paseo, y sin más me meto en el próximo bar que encuentro.

SANDOKAN

## Opinión

### Aclaración

Por un error inventado en nuestro número anterior firma del artículo de opinión do «Pilar de la Horadada» trampa U.C.D.. Su autor, pretende ocultar su nombre Honorio Fernández Llamas.

## NUESTRA DIRECCION

ES:

PINTOR AGRASOT; 2º

ORIHUELA

# LA IGLESIA DE LA MERCED

## ESTA SIENDO

## DERRIBADA

Ya ha dado comienzo el derribo de la iglesia de la Merced, cuya cúpula central se desplomó el pasado mes de agosto. Quizás, incluso, cuando estas líneas aparezcan en nuestro semanario no quede nada de ella. Construida en el siglo XVIII sobre los restos del Convento de los Mercedarios que databa del siglo XIII, solo se ha salvado de la misma el órgano y el pórtico, cuyas piedras han sido numeradas para ser trasladadas aún no se sabe donde.

Ya de nada sirve decir nada. Sólo desear que se pongan los medios necesarios para que el resto de nuestro patrimonio histórico-artístico, gran parte del cual tiene como propietarios artísticos, gran parte del cual tiene como propietarios titulares a la iglesia, no tenga el mismo destino. No sería mala idea que los ciudadanos conscientes, aunque sin «potencia» siguiéramos el ejemplo de otras poblaciones de la Vega Baja y formáramos sociedades de amigos de nuestro patrimonio histórico-artístico que «obligarán» a los poderes públicos y a los actuales dueños de nuestro patrimonio a cuidar de y propiciar su reutilización llegado el caso

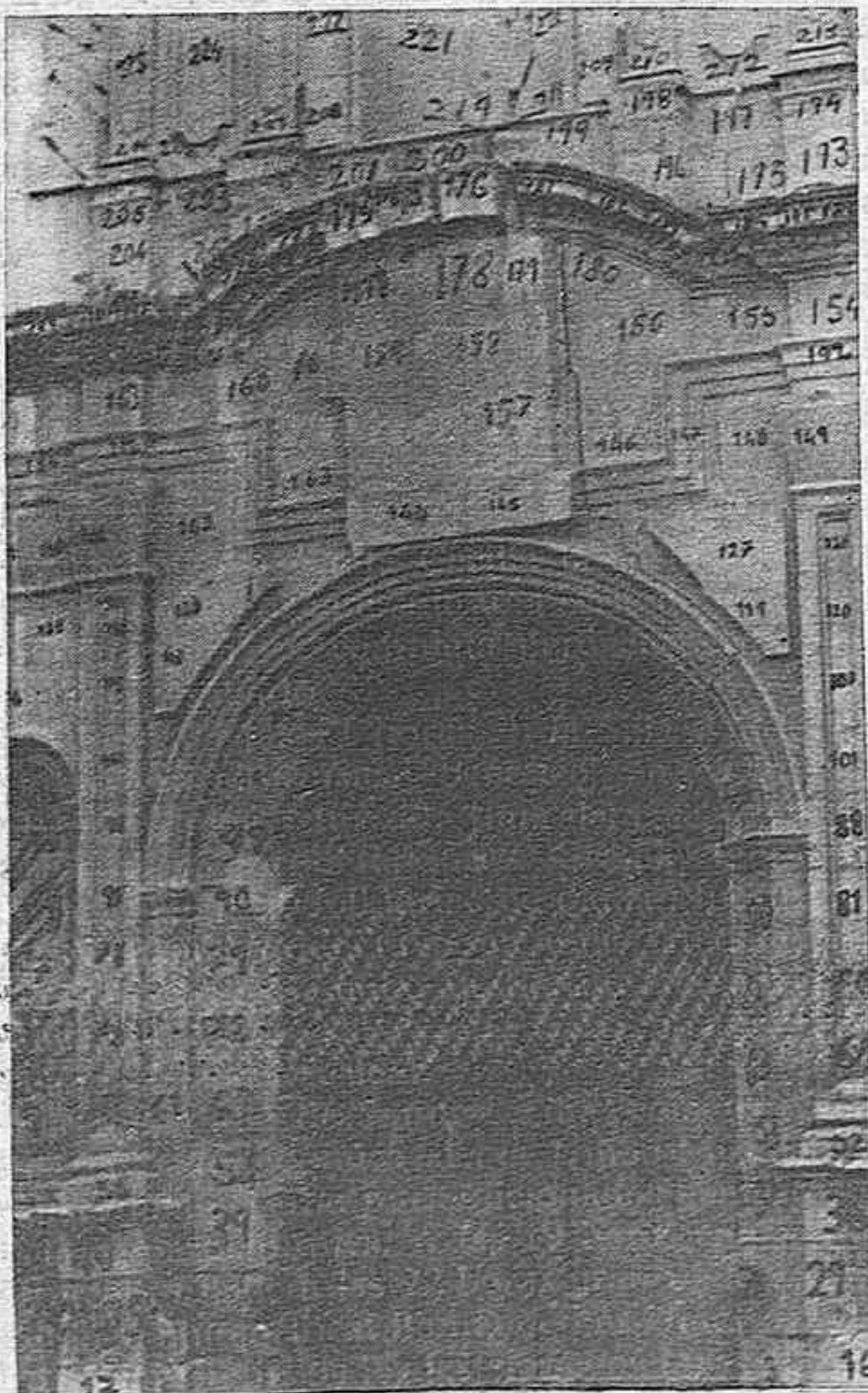
Texto y foto: ASUNCION RUIZ



¡La fe se derrumba!



El progreso no respeta ni la Casa de Dios



Manolo, ¿en la iglesia de la Merced no se ha producido ningún milagro!. No busques más, todo es ruina. Será la nueva entrada de un edificio?

Manolo, ¿en la iglesia de la Merced no se ha producido ningún milagro!. No busques más, todo es ruina

### EN URBANIZACION CAMPOAMOR

Magnífico chalet en las Villas próximo al mar, de 250 m2 en parcela de 1000 m2, ajardinada y completamente amueblado. (Piscina y pista de tenis) Facilidades de pago. Informa y venta en FINCAS CANO Telf: 35 12 83 Pilar de la Horadada (ORIHUELA)

Viene de la 1ª)

## EN TORNO AL INCENDIO DEL DACOR

Por qué no se informó también de lo ocurrido en despacho de esta secretaria la mañana del incendio? Asunción Ruiz con... de primera mano, con... descripción completa lo sucedido.

No es conveniente aclarar que esa misma mañana encontraron registrados en estos locales aparecidos los documentos, archivos y ficheros por el suelo?

No tiene importancia el hecho de que a las 13'30 horas se comprobó -eran va... los socios- que todos los... de valor estaban en... sitio, incluido el tocadi... mencionado debidamen... guardado en su caja?

Merece la pena aclarar... quienes estuvieron a... hora no fuman?

Son pequeños detalles... que pueden alterar to... mente el contenido y la... veracidad del hecho y, por... tanto, variar el sentido... la información. En tan... que conocidos, deben ser... dados -creemos- por la re... ctora de la noticia. Si... bo incluso especulacio... de algún miembro de... centro respecto a la in... onalidad del incendio, también Asunción pudo ex-

ponerlo entrando en detalles, que igualmente conocía, si de informar trataba.

Quede, pues, claro que esta junta directiva no pretende en absoluto polemizar con estas consideraciones el asunto, pero sí dar a conocer a los lectores de su periódico una parte importante de la noticia a la que no tuvieron acceso.

Por último queremos pedir -confiamos en su buena voluntad- que estas líneas aclaratorias aparezcan publicadas en idéntico lugar en que apareció en el último número de información a la que nos referimos; es decir, en la primera página del próximo CANFALI-Vega Baja y dedicándole, por lo menos, el mismo espacio y columnas.

Sin nada más y con la confianza en la publicación de la presente carta, le saluda atentamente.

La Junta Directiva del Centro de la Juventud «Dacor»

Manuel J. Andrés, Fco. Jesús Aledo, Juan Fco. Díaz Maite Sánchez, Ana Beltrán.

# MIGUEL HERNANDEZ: "ESCENAS"

## (Una prosa olvidada y no recogida hasta la fecha)



Se conmemora en estos días el setenta aniversario del nacimiento del gran poeta oriolano Miguel Hernández (Orihuela 1910- Alicante 1942). Como es sabido, nació este inmortal levantino un treinta de octubre del citado año de 1910, y hasta el día de hoy (al menos que tengamos noticia de ello) no ha sido recogida la totalidad de su prosa en un volumen de edición cuidada y crítica.

Es fácil suponer, pues, que los trabajos de estudio o ensayo sobre la misma sean escasos y con frecuencia de no siempre llano acceso para el lector no especializado.

Hagamos, a continuación, una breve historia de la prosa hernandiana.

Se han realizado varias aportaciones, principalmente dos, para una recopilación de la prosa del gran vate levantino. La primera de ellas fue la de María de Gracia Ifach que en 1957 sacó a la luz un volumen titulado: «Miguel Hernández. Dentro de luz y otras prosas» (1) y ello, por la primera que abre el libro: «Dentro de luz». En nota introductoria al mismo la infatigable crítica Lerneriana, escribe: «Estas prosas de Miguel Hernández se han seleccionado de entre sus papeles inéditos y datan de la época en que escribió El silbo vulnerado. Para mayor precisión, agregaremos que son posteriores a los originales de primer libro, Perito en lunas, y del auto sacramental «Quien te ha visto y quien te ve». Corresponden, así, a los veintidós años de su autor».

Reuné el libro 15 prosas.

La misma María de Gracia Ifach en su artículo titulado: «La prosa de Miguel Hernández» (2) dice que aparecieron sus primeras por los años 1933 al 36 en el periódico murciano «La Verdad» y que fueron recopiladas por Juan Guerrero Ruiz para el libro de Guillermo Díaz Plaia: «El poema en prosa en España» (3). (En este punto, hemos de aclarar que la prosa objeto de nuestro trabajo, «Escenas», es de 1930 y por tanto anterior).

Destaca Ifach una cierta influencia de los poetas del Siglo de Oro (Góngora, sobre todo), la profundidad y el sentido humano de las mismas. Sobre las recopiladas por ella en «Dentro de luz» escribe: «Temas de estas páginas son el canario, que enmudece de pronto, la niña pobre, la torre del monasterio, unos ciegos mendicantes, el robo de frutas...».

La prosa de Miguel es evidente en todas las prosas, pero

resalta más viva en «Cabra, fórmula de femineidad», a la que dedica requiebros finísimos, tan cerca aún estaba del pastoreo. También su gracia se muestra en asuntos más atrevidos, tales «Tía Relenta» y «Robo y dulce», pues el poeta del amor y de la muerte poseía una vena humorística de la mejor ley, expresada rotundamente, a lo Quevedo, o sutilmente, a lo Miró».

En relación con las prosas publicadas por Miguel Hernández en «La Verdad» de Murcia, el profesor Francisco Javier Díez de Revenga en su libro «Revistas murcianas relacionadas con la generación del 27» (4) cita once. La primera de ellas, «Camposanto» del 20-11-32 y la última, «Evocando a Sijé». En el ambiente de Orihuela del 7-5-36. Dice Revenga: «(...) nos ofrece una evolución singular desde el prosista habituado a los rebuscamientos gongorinos hasta el sencillo y dolorido compañero del alma que llora la muerte de Ramón Sijé». (5).

En 1960 salen a la luz las Obras Completas del poeta editadas por Losada con la gran mayoría de las prosas publicadas hasta entonces y con nuevas aportaciones. (6). En relación a ellas, María de Gracia Ifach anticipaba en su artículo citado «La prosa de Miguel Hernández» que: «Le yéndolas y releyéndolas se aprecia cada vez mejor su altura lírica, social y filosófica (...)».

Bruna Cinti en su trabajo: «Desdoblamiento y antítesis en la prosa hernandiana» (7) insiste en algunos aspectos interesantes: «Analizando con más cuidado su prosa juvenil, vemos como en ella las dualidades antiéticas no se encuentran tan solo en la superficie, en los detalles, sino que son internas, afectando a la estructura temática que es de profundas dicotomías y desdoblamiento y, como tal, representa un procedimiento elaborado en lo profundo, pero que se expresa en el nivel del significante» (8). Por otra parte, Enrique Rubio Cremades en su artículo «La prosa de Miguel Hernández» (9) insiste una y otra vez en la ligazón que hay entre los tres géneros literarios utilizados por Hernández: Prosa, poesía y teatro.

Otra gran aportación para la recopilación de la obra en prosa del vate oriolano la hicieron los profesores Juan Cano Ballesta y Robert Marrast en el libro: «Miguel Hernández. Poesía y prosa de guerra y otros textos olvidados» (10).

Se incluyen cinco poemas de

juventud en un primer apartado. En un segundo, y bajo el nombre de «Prosas de juventud», se incluyen las siguientes: «Camposanto», «Ciudad de mar ligero y campo rápido», «Espera-en desaseo», «Monarquía-de luces» y «José Ulloa, Tragabuches». Esta última extraída de la enciclopedia «Los Toros», dirigida por José María de Cossío y en cuya redacción trabajó Miguel Hernández. En el tercer apartado: «Ensayos de crítica literaria», encontramos uno sobre «Trasluz de Pedro Pérez Clotet y otro sobre «Residencia en la tierra» de Pablo Neruda. El cuarto y último apartado está compuesto por «Poesía y prosa de guerra».

El grueso del libro lo forman las prosas de guerra aparecidas en distintos periódicos y revistas de la guerra civil española: «Al ataque», «Ayuda», «La Voz del Combatiente», «Acero», «Frente Sur», «Nuestra bandera» y «Avanzadilla».

En el estudio preliminar: «Presentación e intento de valoración» del citado volumen, escrito por el profesor Cano Ballesta, y en su apartado 6º: «Propagandista en los frentes, periodista y narrador épico» analiza las prosas de guerra. Las ve desde dos momentos principales. «En los primeros se descubre su actividad de comisario de Cultura del Batallón «El Campesino», desde mediados de octubre de 1936 a mediados de febrero de 1937.

El lenguaje suele ser sencillo excluida toda pretensión artística, con una sintaxis en que el largo párrafo, con frecuencia retórico, no siempre logra estructuras ejemplares, alecciona a los combatientes, les recuerda ciertos deberes». (ii). En esta línea estarían: «Defensa de Madrid», «Para ganar la guerra», «El deber del campesinado», etc.

El segundo momento comienza al ser destinado Miguel al Sur como altavoz del frente, con sede en Jaén. «Los artículos publicados en Frente-Sur» escribe Cano- a partir del 21 de marzo ofrecen un enfoque algo diferente a los anteriores. Podemos decir que tienen carácter más periodístico. El poeta recoge en su prosa acontecimientos militares, o hechos de la vida de campaña, orientándolos siempre a una finalidad aleccionadora. (12). En esta línea estarían: «Compañera de nuestros días», «Los evadidos del infierno fascista», «El hogar destruido», etc.

Noticias sobre la prosa de guerra de Miguel Hernández y fragmentos de ella habíamos leído antes de este volumen en

otros, entre los que citamos preferentemente los de Vicente Ramos-Manuel Molina: «Miguel Hernández en Alicante» (13) y Vicente Ramos «Miguel Hernández» (14).

Bastan por el momento estas líneas sobre la historia de la prosa hernandiana y pasemos seguidamente a hacer algunas consideraciones sobre la prosa que intentamos rescatar: «Escenas».

Se encuentra publicada en el periódico local «El pueblo de Orihuela», órgano del Sindicato Católico, el 15 de abril de 1930. Tenía entonces Miguel Hernández 19 años y es éste, por tanto, uno de sus escritos más tempranos (15). Es un lenguaje sencillo el que usa, utilizando con profusión el adjetivo epíteto. Encontramos ya en esta prosa el paisaje que es familiar al joven poeta, el de su Orihuela natal. Así, nada más comenzar nos sitúa a la «pobre mozuela» con «los brazos ceñidos a un erguido tronco de palmera». Y le son también familiares las «escenas» que muestra, como la barraca, «casi cobijada por una frondosa parra», los mozos que rondan, el baile huertano... Miguel define con rasgos cortos y precisos la tarde del abril en el Levante español: «Día de luz, hermosura y aromas... Con frecuencia, y en lo que se refiere a la visión del agua, encontramos similitudes con Garcilaso: «Claro y murmurador arroyuelo», «ligera corriente», «puras aguas», «fugitiva corriente del arroyo», etc. De igual manera también puede hacerse notar el influjo de una corriente regionalista que le llega al poeta a través de Gabriel y Galán, Vicente Medina etc., así como ciertos aires clásicos y modernistas: «El rubio Apolo, coronada la frente por una catarata de fulgidos diamantes como victorioso rey marcha al ocaso».

Por último señalaremos dos puntos que están ya aquí y que luego aparecerán de forma notoria en toda su obra: uno es la luna utilizada como metáfora, «para mostrar la luna de los blancos dientes», el otro es el rayo que aquí aparece en su faceta de «más veloz que el rayo» y que luego cobrará un matiz trágico y persistente, sobre todo en «El rayo que no

cesa». No está, como es voz personalísima y Miguel maduro, ni la prosa barroca. Late, eso, una profunda humanidad y un enraizado popularismo. Esta prosa puede ser comprendida mejor los balbuceos en el mundo de las letras de este humanista que fue Miguel Hernández.

JOSE ANTONIO FERNANDEZ

NOTAS:

- (1). Miguel Hernández. Dentro de luz y otras prosas. Edición de José Romero. Madrid, Ediciones Arca, 1957.
- (2). María de Gracia Ifach. «Miguel Hernández. Dentro de luz y otras prosas». n.º 168, noviembre 1957.
- (3). G. Díaz Plaia. «El poema en prosa en España. Estudio de una antología». Barcelona, Gaceta de la cultura, 1956.
- (4). Francisco Javier Díez de Revenga. «Revistas murcianas relacionadas con la generación del 27». Murcia, Academia Alfonso X el Sabio (Biblioteca Murciana), n.º 5, 1979.
- (5). F.J. Díez de Revenga. cit. pag. 232.
- (6). Miguel Hernández. Obras Completas. Edición ordenada por Elvio Romero y cuidada por Andrés Ramón Vázquez. Madrid, Editorial Losada, 1960.
- (7). Bruna Cinti. «Desdoblamiento y antítesis en la prosa hernandiana». Incluir en: Miguel Hernández. El escritor y la obra. Edición de María de Gracia Ifach. Madrid, Editorial Taurus, Persiles. Núm. 86), 1958, 316-322.
- (8). Bruna Cinti, ob. cit. pag. 319.
- (9). Enrique Rubio Cremades. «La prosa de Miguel Hernández». Incluir en: Miguel Hernández. Vida y muerte. «Litoral», 73-75. Pags. 132-136, 1978.
- (10). Miguel Hernández. Poesía y prosa de guerra y otros textos olvidados. Recogidos por Juan Cano Ballesta y Robert Marrast. Madrid, Editorial Ayuso (Litoral), n.º 15, 1977.
- (11). Miguel Hernández. Poesía y prosa de guerra... ob. cit. pag. 28.
- (12). Idem, pag. 31.
- (13). Vicente Ramos-Manuel Molina. «Miguel Hernández en Alicante». Impreso por de Such, Serra y Cía. «Litoral», n.º 15, 1976.
- (14). Vicente Ramos-Manuel Molina. «Miguel Hernández». Madrid, Gaceta de la cultura, n.º 15, 1976.
- (15). El primer poema de Miguel Hernández, «Pastoril» fue fechado por el autor en la Huerta de Orihuela el 13 de abril de 1930, y apareció en el periódico «El pueblo de Orihuela» el 15 de abril de 1930. (11).

# MARINA MAYORAL RECOGIO EL PREMIO DE NOVELA CORTA GABRIEL SIJE



La escritora Marina Mayoral, aprovechando su estancia en Orihuela con motivo de la Semana Conmemorativa del cincuentenario de la muerte de Gabriel Miró organizado por el I.N.B. oriolano que lleva el mismo nombre del escritor, recogió en un acto sencillo y casi improvisado por las circunstancias, el premio de novela corta «Gabriel Sijé» que le fue otorgado por fallo del jurado emitido el 24 de octubre. Recientemente, Marina Mayoral, ha sido galardonada también con el pre-

mio Novelas y Cuentos de la editorial Magisterio Español en su novena edición. La obra premiada de Marina Mayoral titulada «Plantar un árbol» tuvo que competir con noventa novelas presentadas desde todos los puntos de España y desde países como Estados Unidos, Francia, Colombia Panamá y Perú, lo cual da idea de la gran difusión que ha alcanzado este premio.

ASUNCION RUIZ

# EXITO DE LA SEMANA MUSICAL DE ROJALES

La Semana Musical de Rojasales ha constituido un gran éxito de aceptación por parte del público que ha acudido a los distintos actos desde todos los puntos de la Vega Baja. Desarrollada en ese grandioso teatro que es el Capitol, sin duda el mejor hoy por hoy con el que cuenta nuestra comarca, contó con la participación del Cuarteto Alicante, de las bandas de música de Almoradí, Rojasales y Rafal, de la Escuela de Ballet «Delfina Viudes», y de los cantautores Adolfo Celdrán y José Luis. Sus organizadores, la banda de música de Rojasales «La Lira» y la Asociación de Vecinos «Las Norias» merecen unas sinceras felicitaciones, y nuestros ánimos para que esta semana sea la «primera» y tenga su continuidad los próximos años, como así nos manifestaron en unas breves declaraciones el director de la banda y el vicepresidente de la asociación.

ISADORA

AMPLIA CARTA DE VINOS RIOJA

ARROZ CON COSTRA

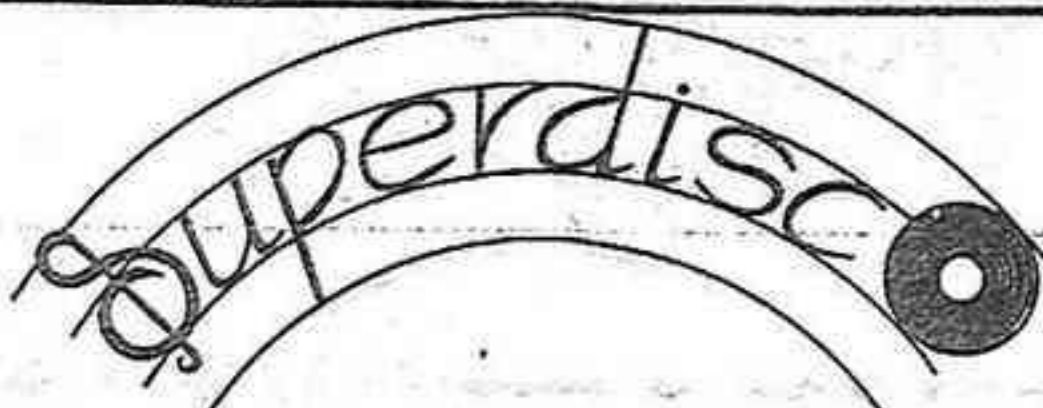
ARROZ A BANDA

ARROZ DE CALDERO

**Y EXTENSA CARTA**

EL PALMERAL, ORIHUELA, Tel. 302159

## OASIS RESTAURANTE



LA BOUTIQUE DEL DISCO  
Alfonso XIII, 26 - Telf: 30 05 27



Llevo diez minutos intentando buscar una introducción para esta columna y como no la encuentro ahí va una: me gusta la música.

Nueve treinta de la mañana de este lunes diez y a esta hora suena J. Hendrix como un terremoto (que vulgaridad) devastador, si sigo así no hay quien me espabile esta mañana.

En esta primera semana es casi obligado hablar de algo que lleva de calle los bolsillos de los jóvenes-menores jóvenes: la edición coleccionistas de Polydor (una de publi. gratis). Esta idea está muy usada pero el precio por número seiscientos ptas. con el agravante de que por cuatro te dan uno es casi un regalo. Esta edición vuelve a recordarnos discos ya hace años descatálogos y de gran calidad para los carrozas. Junto al zurdo loco que encontrarás la edición completa de K. Crimson (para mí uno de los grandes, grandes del rock sinfónico: recordar su genial e insuperado. En la corte del rey Crimson), la voz gangosa y negra del gran Joe Cocker, Chick Corea, o Ted Nugent (otro genial loco de las seis cuerdas) y un largo etc.

De esta edición seguiremos informando en posteriores números por que queda todavía mucha leña por quemar.

Las novedades más importantes de este otoño han sido/son:

1º. AC/DC con su L.P. Dirty Deets Done Dirt Cheap para amantes del rock duro y sin concesiones.

2º.-Número 1 en USA de Mediterráneo que fue presentado el sábado en Alicante bajo la batuta de Mariscal Romero. Si no lo consiguen con este, adiós muy buenas.

3º. El L.P. número 11 en la carrera de Status Quo en el estilo inconfundible de Lankaster: Just Supposin.

4º.- Xanadu con Olivia y la Elo para los comerciales.

5º. En single encontramos un Police muy machacón pero quizás un poco lento, a Stevie Wonder con su Master Blaster, rítmico y sensible, para finalizar con Patrick Juvet metido de lleno en el rock discotequero y hecho a conciencia para los pinchas. Hasta aquí esta columna musical que intenta tener informado de lo nuevo y mejor de este raro mundillo del sonido.

P.D. Gracias a Joaquín por el almuerzo y el tabaco.

GRAO 80

## Ciclo de Luis Buñuel en Guardamar y Orihuela

Organizado y patrocinado por la Caja de Ahorros Provincial durante el mes de diciembre se proyectará en Guardamar y Orihuela un ciclo sobre Luis Buñuel que comprenderá los films Tristana, Viridiana, Nazarín y Un perro andaluz. Las películas se proyectarán por ese mismo orden los martes días 2, 9 y 16 en Guardamar en los locales de la Sociedad Cultural Casino a las 20'30 h. y los miércoles días 3, 10 y 17 en el Centro de Formación Profesional; también a las 20'30 horas.

## «El gabinete del doctor Caligari»

Dentro del ciclo de cine alemán de los años 20 que como anunciamos se inició la semana pasada en el Aula de Cultura de la CAAM en Orihuela, este viernes, se proyectará el film de Robert Wiene «El gabinete del doctor Caligari» (1919), película que marca el principio del expresionismo fílmico en Alemania.

## Cine-Club «Oleza»

«Todo lo que usted quería saber sobre el sexo y no se atrevió a preguntar» de Woody Allen cierra el ciclo de Cine de Humor que durante estos dos últimos meses ha estado ofreciendo el Cine-Club «Oleza» de Orihuela. La película se proyectará como es habitual en el Salón Novedades a las ocho de la tarde.

## «El espíritu de la colmena»

El Instituto «Gabriel Miró» ha dado comienzo este año a una serie de actividades culturales los miércoles por la tarde, centradas fundamentalmente, hasta ahora, en la proyección de ciclos de cine. Dentro del ciclo actual de cine español, este miércoles 26 a las cinco de la tarde se proyectará el film de Victor Erice «El espíritu de la colmena».

\*\*\*

ISADORA

## Semana conmemorativa del cincuentenario de la muerte de Gabriel Miró

Organizado por el I.N.B. «Gabriel Miró» de Orihuela, durante los días del 17 al 21 de noviembre, se ha celebrado en esta ciudad una Semana Conmemorativa del Cincuentenario de la muerte del ilustre escritor Gabriel Miró. La semana contó con las intervenciones del catedrático y jefe del seminario de lengua y literatura del Instituto, Manuel Ruiz-Funes; del escritor, Vicente Ramos del escritor y profesor de la Universidad de Murcia, Francisco Javier Díez de Revenga; del periodista y profesor de la Complutense Adolfo Lizón; de la escritora y también profesora de la Universidad Complutense, María Mayoral; del poeta Premio Nacional de Literatura, José Hierro, y del catedrático y director del Instituto José Guillén. A la semana se adhirió la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, que por manos de su director, Guillermo Bellod, ofreció una cerámica conmemorativa al Instituto.

ASUNCION RUIZ



## PROXIMA APERTURA

### TEATRO

En la Sala «La Carátula» de Elche, el actor Frontarizo de Barcelona pondrá en escena este fin de semana «La Noche de Molly Bloom» del «Ulises» de Joyce, según adaptación de J. Sanchis Siniestra. Las representaciones tendrán lugar a las 10'30 noche el viernes y el sábado, y a las 7'30 tarde el domingo.

## NUESTRA DIRECCION ES:

PINTOR  
-AGRASOT  
69-2º

ORIHUELA

## M<sup>a</sup> JOSE CARTAGENA, MONJA CARMELITA, CUENTA SUS EXPERIEN- CIAS EN LA CAMPAÑA DE ALFABETIZACION DE NICARAGUA

Dada la importancia que en estos días están tomando los acontecimientos de Nicaragua, entrevistamos a M<sup>a</sup> José Cartagena, que hace unos días vino de la Campaña de Alfabetización en este país, y nos cuenta experiencias muy interesantes, que ya son parte de la historia de un país.

-¿Cómo llegaste a Nicaragua?

-Fue una decisión espontánea que yo nunca había imaginado, pero dadas las condiciones fue algo que me ilusionó. Recibí la invitación en un buen momento. Se cumplían seis meses del pase del huracán David en la República Dominicana, país donde he residido desde hace catorce años, los desastres ocasionados por este terrible fenómeno natural me retuvieron en el país prestando servicios a los sectores afectados. Esta experiencia también fue muy rica: pudimos cooperar en las tareas organizativas del campesinado, visitamos comunidades rurales enseñando a preparar los alimentos nuevos que llegaban del exterior, prestamos los locales del colegio y la iglesia que sirvieron para refugio de los damnificados y de almacén de alimentos, ropa, medicinas y materiales de construcción. Los dos primeros meses fueron de dolor y esperanza, más tarde predominaba el sentimiento de frustración, dadas las promesas, sin cumplimientos hechos, por el Gobierno. Luego llegó el momento de la politización, y hoy la coyuntura sociopolítica dominicana ha alcanzado grados elevados de complejidad. No obstante el pueblo que siempre ha sido explotado y engañado, pero no menos combativo, está creciendo en organización y comprensión de sus problemas y las causas que los producen.

-Sería interesante seguir con Dominicana, pues sabemos que al igual que antes de la liberación de Nicaragua, también allí los americanos son prácticamente los dueños, los que quitan y ponen presidentes, pero ya tendremos otra ocasión de hablar más de estas cosas. Hablemos ahora de Nicaragua, de tu experiencia allí, de lo que has visto y oído.

-Habar así de forma desordenada es un poco difícil, habría que separar aspectos diversos, niveles, etc... pero lo intentaré:

El 19 de mayo salíamos de la República Dominicana una brigada voluntaria de



42 personas, entre los que ser hallaba un sacerdote, cinco seminaristas, otra religiosa y yo, los demás eran profesionales y universitarios, unos enviados por sus respectivos partidos políticos, otros como voluntarios a nivel personal. El objetivo fundamental era aportar nuestro grano de arena a la Campaña de alfabetización de Nicaragua, como un apoyo, una muestra de solidaridad a este heroico pueblo, que guiado por el FSLN supo sacudir el peso de una sanguinea y férrea dictadura de 45 años, que llevaba anexa la explotación y dominación imperialista. Queríamos aprender de este pueblo aquí en su propio territorio convertida en una escuela gigantesca.

El panorama en un primer momento era deprimente, pues a primera vista aparecían las ruinas que ocasionó el terremoto ocurrido en 1972, de lo que fue el centro de la capital Managua sólo quedaba la catedral destruida, el Palacio del Congreso, un banco y el teatro Rubén Darío, toda la ayuda internacional enviada a Nicaragua sólo sirvió para aumentar el tesoro de Somoza y consolidar su poder político.

-Alfabetizar a toda una nación es un objetivo muy ambicioso, y sabemos que se necesita muchos medios económicos, ¿cómo pudo el Gobierno nicaragüense realizar un proyecto de esa envergadura, precisamente en condiciones tan difíciles?

-Eso es lo que a todos nos

asombró, precisamente en un momento en que el país tenía una deuda externa, en que la escasa industria existente había sido destruida, en que la agricultura alcanzó un mínimo nivel de producción, a causa de la guerra reciente, en esos momentos de caos económico, con miles de heridos y mutilados, con cárceles llenas de exguardias y somocistas, se emprende este hermoso proyecto de masas.

-¿Qué objetivos específicos tenía la campaña?

-La erradicación del analfabetismo es un proyecto presente desde el principio en la lucha sandinista, ya que el FSLN siempre consideró que el analfabetismo es una condición y fruto de las dictaduras y los regímenes oligarcas. Alfabetizar es de democratizar una sociedad y dar a las masas populares los primeros instrumentos para la toma de conciencia de la realidad explotadora y dominadora, y para luchar por su liberación, por eso el primer objetivo perseguido ha sido político, y la decisión de erradicar el analfabetismo no es un gesto demagógico, sino una exigencia del proyecto revolucionario en sus diferentes niveles productivos, sociales, políticos e ideológicos. Junto a éste se persiguieron otros no menos importantes como fue contribuir a la erradicación de la malaria, plaga que ha causado el 50% de las muertes allá, cooperar en el programa de reactivación económica organizando cooperativas e integrándose activamente en las tareas productivas del sector rural, reparación de caminos, actividades artísticas y culturales, puede decirse que en este proyecto participó la nación entera, pues fue una magnífica base para la integración nacional, incluso la contrarevolución se reactivó.

El presupuesto de la Campaña se estimó en veinte millones de dólares de los cuales una parte la asumió el Gobierno nicaragüense, la otra procedió de ayudas internacionales, tanto de gobiernos, como de instituciones.

La organización tiene la misma estructura que tuvo la guerra de liberación, la instancia máxima de la Campaña, es la Comisión Nacional de Alfabetización presida por el ministro de Educación, en la que participan dieciocho organizaciones, ella decide los grandes lineamientos políticos y convoca a los miembros de sus organizaciones para que participen y den apoyo total al proyecto. Esta Comisión Nacional tiene su reproducción en los niveles departamentales y municipales, es decir, que obtiene representantes de los organismos del Gobierno y organismos de masas.

El Ministerio de Educación Nacional cuenta con una coordinación nacional constituida por varias divisiones: técnica-pedagógica, administrativa, comunicación y logística.

Se realizó en primer lugar un censo para saber

cuantos eran los analfabetos de 10 años en adelante y también cuantos se ofrecían para alfabetizar. Se realizó un estudio del que se extrajeron aquellos elementos que respondían a las necesidades y la realidad del proceso nicaragüense, se definió el método y se elaboró el contenido de los manuales y cuadernos de alfabetización

-¿Qué dificultades tuvisteis?

-Fueron muchas y de todo orden, la carencia de transporte, la dificultad en la trega de materiales, lo difícil de las comunicaciones, pero lo más doloroso fueron las acciones contrarevolucionarias. Hubo un momento particularmente difícil, cuando se dieron actos de barbarie por los partidarios de Somoza, Robelo, miembro de la Junta de Gobierno que dimitió en un momento inesperado, a un mes de iniciada la Campaña, con el fin explícito de crear una crisis al Gobierno, dando una imagen falsa al

## II CONGRESO DE AGRICULTORES JOVENES: HACIA UNA AGRICULTURA DE FUTURO

En el anterior número de Canfali recibimos información sobre el II Congreso de Agricultores Jóvenes, en el que se presentaron y debatieron seis ponencias, de las que ahora entresacamos los puntos más significativos para de esta forma poder llegar a una mayor comprensión y a un mayor conocimiento de lo que fue este II Congreso y de los que representa para los agricultores.

Querer resumir en pocas frases lo que allí se debatió es bastante difícil, por eso hemos procurado que sea no un resumen a nuestro modo sino que intentaremos entresacar de los documentos aquellas conclusiones que a nuestro juicio sean de importancia en el momento actual sindical o político y establecer una relación, entre ellos.

Hubieron varias ponencias, pero quizás la más importante fue la que determinaba la futura estrategia sindical y la nueva política agraria para una agricultura de futuro: «Jóvenes Agricultores consciente de que la agricultura es el sector económico-social más sólido de la nación, quiere construir el futuro sobre bases realistas y de participación. Va a luchar por una política agraria basada en la colaboración y la responsabilidad compartida. El Congreso y el Gobierno han de demostrar con hechos su apoyo a la agricultura», porque «Queremos cambiar la sociedad, cambiando nosotros mismos». «Ya basta de ser los ricos más pobres de la nación!» destacan entre los puntos más importantes de la ponencia.

«Para Jóvenes Agricultores sigue siendo fundamental abordar la política desde los siguientes puntos:

- 1.- Darle a los agricultores en el desarrollo de la política el protagonismo y la corresponsabilidad a que tienen derecho, en especial en lo que se refiere a los presupuestos de agricultura y en particular a los del FORPA.
- 2.- Institucionalizar y profesionalizar las relaciones administración-sindicatos.
- 3.- Actuar globalmente sobre todos los aspectos que configuran el nivel de vida de los agricultores.
- 4.- Conseguir una mayor eficiencia de la Administración y sus funcionarios.
- 5.- Los agricultores estamos embarcados en la más difícil de las tareas hasta ahora abordadas: «Mejorar la productividad, disminuyendo costes.

«Penetrar organizativamente en el comercio, eliminando intermediarios. En este sentido toda colaboración no es necesaria e imprescindible junto con el apoyo de la Administración del Congreso y Senado.

6.- La CEB es nuestro objetivo inmediato, por lo que debemos adaptar nuestras estructuras productivas de transformación comercialización y de intervención al marco jurídico-financiero que allí rijan. Por otra parte, Jóvenes Agricultores quiere participar activamente en la ordenación del mercado interior y en la adecuación de la agricultura a la presencia en la CEE, para lo que propone unas líneas fundamentales del sindicato en los diferentes sectores.

Ante el futuro cerealista piensan que se debe seguir el siguiente camino:

•Potenciación de las Cooperativas

exterior, para de esta forma desprestigiar el proceso revolucionario. A los pocos días asesinaron al primer brigadista y fueron lanzando bofetadas y calumnias constantes, descapitalizando empresas y aprovechando la facilidad dada a la prensa para tergiversar y manipular malintencionadamente la información.

-¿Piensas que ese proceso podrá consolidarse?

--Yo creo que es irreversible, pues un pueblo que ha luchado y sufrido por su liberación está dispuesto a todo antes de dejarse arrebatarse su triunfo: «Patria libre, o morir», es su lema, es un pueblo organizado y experimentado militarmente, que ha sabido lo que es sufrir y está experimentando un proceso de libertad.

-¿Te quedas en España?

-De momento sí, por algún tiempo, aunque tengo esperanza de volver algún día a Latinoamérica.

ALONE

existentes.

-Creación de Cooperativas o SAT cerealistas donde no las haya.

-Construir nuestras propias almazenas y silos.

-Comercializar nosotros mismos.

De las materias grasas en especial la leche, Jóvenes Agricultores, piensan que su actitud en un futuro debe de ser:

«Una atención especial a la explotación familiar.

-Total apoyo de créditos baratos para infraestructuras (electrificación ordenación, frío, mejoras, etc...) que permitan a los pequeños ganaderos acceder sin miedo a ellos.

-Un plazo mínimo de 10 años para poner en marcha todo este tema. No a las precipitaciones no a las imposiciones».

Y en el sector hortofrutícola el CNJA «considera urgente la consolidación de la comisión de frutas y hortalizas para lo que es necesario el apoyo técnico-financiero de la Administración».

En cuanto a aspectos regionales, fiscales y legislativos, piensan que la ordenación del territorio exige se apruebe en el Parlamento una ley que regule el marco en el que deben actuar los Parlamentos regionales y los entes autonómicos y preautonómicos, «con la información necesaria el agricultor debe concienciarse que las de las declaraciones para Hacienda, deben realizarse a partir de los 5.000.000 ptas-brutas y sobre el 6% de esos ingresos, o sea sobre las 300.000 ptas. Y «se pide al Gobierno una clarificación adecuada sobre el momento actual en el que se encuentran... las leyes de Financiación Agraria y de fomento de entidades asociativas para la industrialización y comercialización».

«Jóvenes Agricultores, «además», apoya una política agraria descentralizada y coordinada a nivel del Estado español».

De la ponencia sobre el Estatuto de la explotación familiar y de los jóvenes Agricultores: una nueva estrategia para la juventud rural, destacamos que ha habido un avance de planteamientos y se han conseguido cotas para los menores de 25 años, desde que en 1974 empezaron a trabajar para tratar de crear una asociación que agrupase a los jóvenes agricultores y defendiese sus intereses. Por otra parte esperan que la Ley sobre explotación familiar que estiman ser la ley más progresista de todas las que existen en Europa y de la cual enviaron Proyecto de Ley el 6 de marzo de 1980 al Parlamento, «...se apruebe como va, sin introducir enmiendas conservadoras que puedan utilizarla en la práctica. Así como consideran «...imprescindible la aprobación de una ley de Reforma Agraria».

Estas fueron las ponencias más importantes del II Congreso de Agricultores Jóvenes, las cuales intentaron marcar la línea del sindicato para años venideros, así como su potenciación, intentando como ellos dicen ir «Hacia una agricultura de futuro», entre la confusión de siglas sindicales e intentando ser los protagonistas entre los trabajadores de la tierra, no sabemos si aclarando o entorpeciendo más al agricultor, que al fin de cuentas es el que día a día se ve metido en la tierra y aguantando el sudor suyo y a veces es de los demás.

ALONE



# GUIA COMERCIAL

**SU PUBLICIDAD SERA EFECTIVA !ANUNCIESE!**

<p><b>PARA HACER PUBLICIDAD</b> TELF: 30 27 08</p>	<p><b>Librería TRILCE</b> Literatura infantil, filosofía, historia, psicología y últimas novedades <b>LIBRERÍA DE CULTURA POPULAR</b> C/ Caja, nº 2 bajo-F TELF: 30 35 22 ORIHUELA</p>	<p> <b>SU AGENCIA EN LA VEGA BAJA</b> Reservas para todo tipo de viajes, avión, tren, barco, hoteles, excursiones, grupos, viajes de novios y de placer, etc. <b>INFORMES Y RESERVAS:</b> C/ López Poza, nº 1 Telf: 30 27 49 - 30 27 50 ORIHUELA</p>	<p><b>ELECTRODOMESTICOS</b>  <b>ORBE</b> Alfonso XIII, 36 TELF: 30 20 67 y 69  <b>ORBE-2</b> Duque Tamames, 3 TELF: 30 34 89 ORIHUELA</p>	<p><b>TRANSPORTES</b> <b>Jesús Rocamora</b> <b>SERVICIO DIARIO:</b> Orihuela - Valencia - Orihuela Telf: 300651 - 300486 <b>En Valencia:</b> Telf: 3257435 <b>PREFIJO: 96</b> ORIHUELA</p>
<p>ADQUIERA SU VIVIENDA DE PROTECCION OFICIAL Y BAJOS COMERCIALES EN <b>INMOBILIARIA CAMARA</b> C/ Sol, 1 - TELF: 30 04 63 ORIHUELA AGENTE PACO CAMARA</p>	<p><b>Galeria de Arte JUAN DE JUANES ORIHUELA</b> <b>Expone:</b> <b>MATEU ROVERT</b> Desde el 28-XI al 28-XII HOMENAJE A ORIHUELA</p>	<p> <b>oleza</b>  bar</p>	<p> <b>PASTELERO</b></p>	<p><b>CARPINTERIA MECANICA</b> <b>J. SANCHEZ DIAZ</b> NUESTRA EXPERIENCIA ES SIMBOLO DE CALIDAD <b>PIDA PRESUPUESTO</b> TELF: 301598 C/ Sol, 50 ORIHUELA</p>
<p><b>Optica LLAMUSI</b> <b>ESPECIALISTAS</b> Obispo Rocamora, 11 Telf: 302214 <b>ORIHUELA</b> y <b>TORREVIEJA - GUARDAMAR</b></p>	<p><b>CABALLERO</b>  <b>Tipos</b> <b>músico moreno, 5 orihuela</b></p>	<p><b>MAYO Floristería</b> <b>UN REGALO UNA FLOR</b> Servicio interFLORA <b>RAMOS DE NOVIAS Y ARTICULOS DE REGALO</b> C/ San Isidro, 29 Telf: 302212</p>	<p><b>ORCELA</b> <b>JUGUETES</b> Articulos de regalo Menaje de HOGAR <b>PRECIOS INSUPERABLES</b> Pedro Terol, 4 ORIHUELA</p>	<p><b>GRUPO ZURICH</b> <b>Cia HISPANIA S.A.</b> Agente Fd. MAS AGUILAR Tel. 30 06 80 <b>UN SEGURO PARA ESTA VIDA</b></p>
<p><b>PRONTO MODA</b> <b>PRET-A-PORTER</b> <b>ALTA CONFECCION</b> SEÑORA - CABALLERO - NIÑO  San Pascual, 15 ORIHUELA</p>	<p><b>Cristalería LLORSA</b> <b>ACRISTALAMIENTO DE OBRAS</b> <b>CRISTALERIA EN GENERAL</b> C/ Ocarraza, 8 TELF: 302591 ORIHUELA</p>	<p><b>TALLERES FRAMON</b> Mecánica - Chapa - Pintura Servo-frenos "Autoplas" Servicio oficial Servicio de grúa Diagnosís direcciones y fre nos. C/ General Bañuls, 26 Telf: 35 00 33 Telf. Particular: 30 34 75 o 30 34 80 <b>Bigastro (ALICANTE)</b></p>	<p><b>Restaurante CASA CORRO</b> <b>COCINA TIPICA</b> <b>COMIDAS CASERAS</b>  EL PALMERAL ORIHUELA</p>	<p><b>LLAME AL 30 38 98</b></p>
<p><b>Transportes J.J. Rocamora</b> <b>SERVICIO DIARIO:</b> Orihuela - Alicante - Barcelona Alicante - Orihuela Telf: 302309 y 300026 <b>En Barcelona:</b> Telf: 3007515 Sancho de Avila, 113 - 115 ORIHUELA</p>	<p><b>ORIHUELA WHISKERIA PUB</b> <b>San Francisco</b> <b>Su copa</b></p>	<p><b>Manualidades VICAREN</b> <b>REGALOS CON CATEGORIA</b> <b>AMPLIO SURTIDO</b>  C/ San Isidro nº 36 ORIHUELA</p>	<p><b>PERSIANAS BAS</b> <b>FABRICA DE PLASTICOS Y EXTRUSION</b> C/ Bigastro, K. 1 Telf: 30 01 64 <b>ORIHUELA</b></p>	<p><b>ANTONIO LIDON</b> Limpieza y brillo de marmoles y terrazos <b>MANTENIMIENTO EN GENERAL</b> <b>Finales de obras</b> C/ Molino de Cox Telf: 36 40 06 ORIHUELA</p>
<p>Carretera Rurchillo - ORIHUELA  <b>MADERAS</b> José Riquelme Fabregart Telf.: 30 01 96</p>	<p><b>LIMBO</b> Equipos de alta presión para limpiezas industriales, vaciado y limpieza de fosas sépticas, depuradoras, balsas, alcantarillados, etc. Avda. de la Vega, 7 - Apartado 94 TELF: 301839 - 300309 ORHUELA</p>	<p><b>BAR JOAQUIN CERVECERIA</b> <b>ESPECIALIDAD EN TAPAS, MARISCOS Y COCINA</b> Avda. Teodomiro, 12. A TELF: 302415 ORIHUELA</p>	<p><b>ULTRAMARINOS DIEZ</b> <b>ESPECIALIDAD EN SALAZONES Y TURRONES</b> <b>CONSERVAS DE MARISCO Y CHARCUTERIA</b> C/ del Rio, 6 C/ López Pozza, 3 TELF: 300495 <b>ORIHUELA</b></p>	<p><b>ALTA PELETERIA</b>  <b>TERRAPIEL</b> Ramón Gallud, 36 Telefono: 71 18 64 <b>TORREVIEJA</b></p>

## TORREVIEJA

## LA CONCEJALIA DE CULTURA QUIERE DINAMIZAR EL AMBIENTE CULTURAL

Convocada por el concejal delegado de Cultura del Ayuntamiento de Torreveja, tuvo lugar el pasado viernes día 21, a las 7'30 de la noche en la Casa Consistorial, una reunión para ver de poner en funcionamiento una comisión, o diversas comisiones, que muevan y remuevan el ambiente cultural de la localidad. Dicha reunión, presidida por el concejal de Cultura, José Antonio Martínez Guirao, contó con la asistencia de un buen número de personas, jóvenes y menos jóvenes, y en ella se trató fundamentalmente de aportar ideas en cuanto al camino por andar en el terreno cultural y en este pueblo. De entre lo dicho por los asistentes -unas veinte personas- cabe destacar que se barajó la posibilidad de crear un premio con el nombre de Torreveja, bien de pintura, bien de novela. Se habló también de editar un libro compendiando la historia de este pueblo. Se habló de cine, de teatro, de dinero. En este último sentido, el concejal delegado afirmó que en principio, esta naciente comisión de Cultura podría contar con dos millones de pesetas a partir del mes de enero del próximo año, dos millones ampliables, según la categoría de las actividades a llevar a cabo y su repercusión en el ámbito de la cultura local. Al final, y tras dos horas de animada charla, los asistentes a esta primera toma de contacto acordaron volver a reunirse de nuevo, una vez que el sector más joven perfile su programa de actividades y el resto de los interesados que asistieron a esta reunión hagan lo propio, porque la juventud pidió una cierta autonomía en cuanto a la programación de actividades se refiere.

## AMIGOS DEL PATRIMONIO HISTORICO CULTURAL

Un grupo de torrevejen- ses andan creando una entidad que en principio se denomina «Amigos del Patrimonio Histórico Cultural de Torreveja». Pretenden estas personas, al margen de cualquier entidad o actividad políticas, el recibir y centralizar cualquier tipo de dato o material relacionado con la historia de Torreveja a través de archivos, investigaciones, estudios, etc... así como ahondar en el folklore local, promocionar a todas aquellas asociaciones vincula-

das a la difusión de la cultura, la lengua y la historia local, y crear un museo histórico torrevejense que cuente entre otras cosas con una exposición etnográfica de objetos relacionados con la marina mercante de finales del siglo pasado y éste así como los relativos al trabajo en las salinas a través de su historia, por ser estos datos mencionados de interés para el conocimiento de nuestra historia.

M. PAMIES ANDREU

## ELECCIONES SINDICALES

Pasadas las elecciones sindicales en Salinas, única empresa en el pueblo que cuenta con más de 250 obreros, y de cuyos resultados ofrecimos información la pasada semana, siguen eligiéndose delegados en distintos centro de trabajo de nuestra población aunque a estas alturas solamente

engamos en nuestro poder los datos que nos ha remitido la C.T.I. (Confederación de Trabajadores Independientes) datos según los cuales dicha central a conseguido a nivel local y en las pequeñas empresas del pueblo un total de catorce delegados.

**NUESTRO TELEFONO  
ES EL:  
30 38 98**



DELEGADO  
PARA  
ORIHUELA  
Y CO.  
MARCA

PEDRO  
DIAZ TO-  
RRECILLA

TELF:  
300148

**TYDA, S.L.**

**CONSTRUCCIONES DE EMBALSES**

C/Limon, 2 bajo - ORIHUELA Telf. 30 32 42 y 30 32 43

## LA UNION MUSICAL TORREVEJENSE CELEBRO SANTA CECILIA

Durante el último fin de semana la celebración de la festividad de Santa Cecilia ha sido noticia no sólo en Torreveja sino también en varios pueblos de la Vega Baja del Segura donde la afición a la música instrumental, lejos de decrecer va en aumento día a día.

Los actos en Torreveja comenzaron el sábado a las cinco de la tarde con un pasacalle de la Unión Musical Torrevejense que este año resultó más emotivo al ir personándose, director y directivos de la banda en los domicilios de los educandos cuya preparación para formar parte de la U.M.T. había concluido, de forma que aprovechando la festividad el director los integró como miembros tras colocarles en el lugar que de ahora en adelante será el suyo.

Hubo el sábado también una cena de hermandad entre los componentes de la banda y familiares, pasándose el domingo de nuevo a recorrer las calles con música y cohertería para posteriormente asistir en el templo parroquial de la Inmaculada Concepción a la cele-

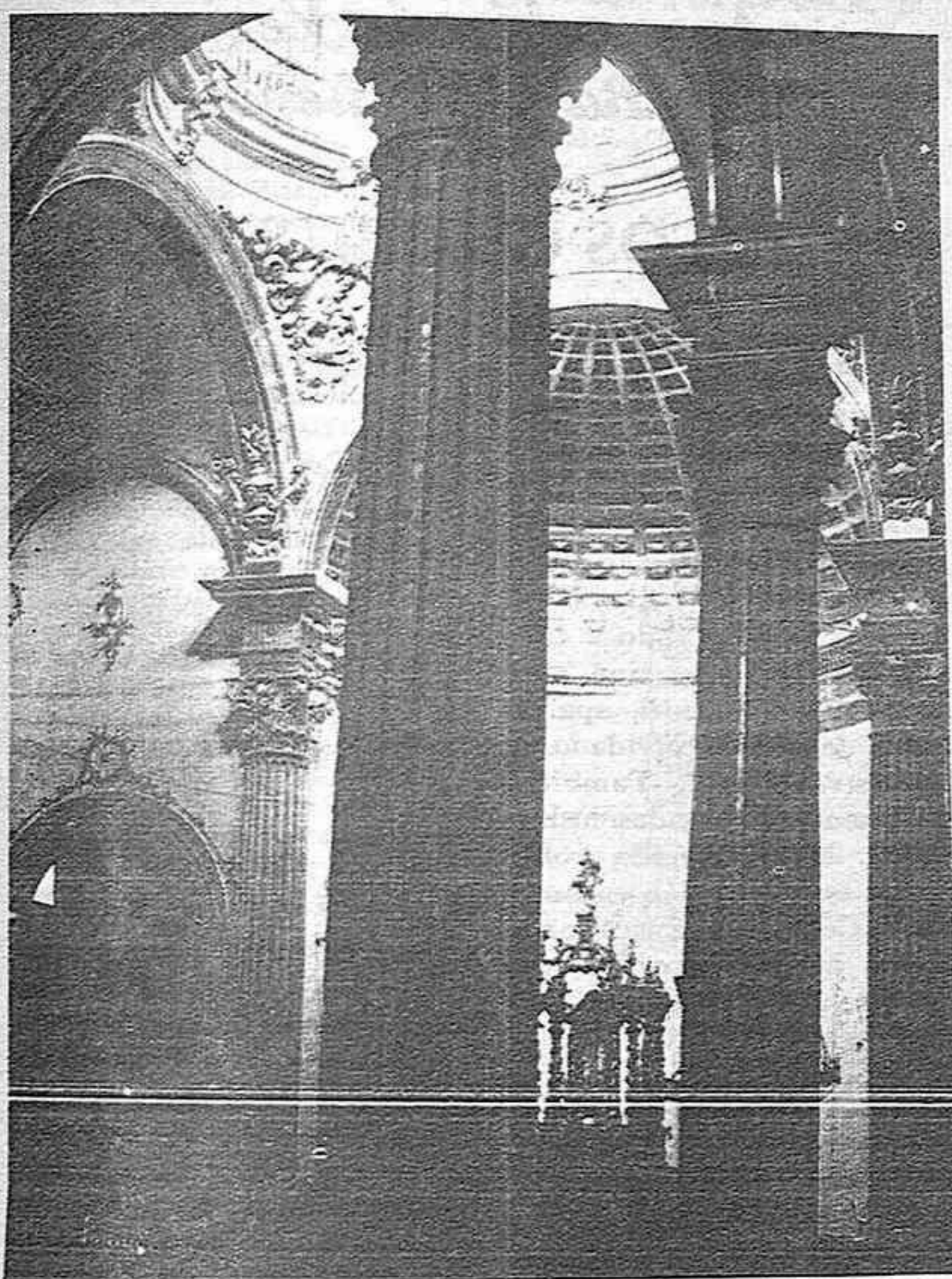
bración de una misa en el transcurso de la cual fue bendecida una imagen de Santa Cecilia que a partir de ahora presidirá la sede de la U.M.T., aunque sin lugar a dudas, lo que más caló de estos actos fue el concierto celebrado a las doce de la mañana del domingo en el Nuevo Cinema donde ante más de mil trescientas personas que abarrotaban el recinto hasta el punto de que muchas de ellas tuvieron que seguir el desarrollo del acto en pie por estar las localidades ocupadas, actuaron en primer lugar la Coral Torrevejense Francisco Vallejos que dirigida por Maribel Vallejos interpretó una serie de habaneras que al público les supo a poco. En segundo lugar, la Unión Musical Torrevejense dirigida por Francisco Casanovas Tallardá, entre otras interpretaciones presentó al público el estreno de un poema sinfónico titulado «Destellos», original del Maestro Casanovas Tallardá en el que la parte coral del mismo estuvo a cargo de la Coral Torrevejense. El

concierto culminó cuando la banda de música y coro interpretaron conjuntamente el Himno a Valencia de J. Serrano que el público masivamente escuchó puesto en pie. Tras esta interpretación, no sabemos si por evitar malos entendidos, la banda arremetió con los compases de la Marcha Real, cosa que gustó a los asistentes y que no es la primera vez que ocurre en actos similares.

Resumiendo: los actos programados este año por la U.M.T. a decir de los programas editados, tenían por finalidad por un lado homenajear y exaltar la figura del Maestro Casanovas, eminencia musical y hombre muy querido en Torreveja desde que hace diez años se hizo cargo de la dirección de la banda consiguiendo que esta brille a gran altura, y por otro lado hacer llegar al pueblo que siente la música, los afanes, desvelos y proyectos de esta entidad decana entre todas las torrevejenas que ahora anda empeñada en conseguir para Torreveja un conservatorio de música a nivel elemental.

UN NUEVO MONUMENTO NACIONAL EN LA VEGA BAJA LA IGLESIA ARCIPRESTAL DE SAN MARTIN DE CALLOSA, OBRA CAPITAL DEL RENACIMIENTO ESPAÑOL

El Consejo de Ministros del día 15 de noviembre nombró a la Iglesia Arciprestal de San Martín de Callosa del Segura Monumento Histórico Artístico Nacional



**ELECTRONICA**

LE INVITAMOS A VISITAR EL APASIONANTE MUNDO DE LA ELECTRONICA (ORIOLO)

**INAUGURACION**

Sábado 29 de Noviembre (LE ESPERAMOS)

**ELECTRONICA ORIOLO**

DISTRIBUCION COMPONENTES ELECTRONICOS (SIEMENS, PIACA TELEVES, PIHER FAGOR, ETC....)

TELEVISIONES (REKORD ELBE I.T.T., ETC....)

SONIDO ----- PIONNER (AKAI, BENY TONE TANOL, REVOX BOSE, DENON, ETC...)

EMISION RECEPCION (RADIOAFICIONADO))

(Junto al Sanatorio)  
C/ DOCTOR ROGEL, N° 6 y 8, TELEFONO - 300749 - ORIHUELA -

**BOSE**

SONIDO DIRECTO - REFLEJADO

espaciales de Bramante». Aquí se pueden captar la sucesión de cubos espaciales (en el interior). La nave central termina en un solemne absidal semicircular mientras que las otras dos concluyen en sendas capillas laterales.

Las gruesas columnas carecen de la debida altura, quizás llegó a faltar la mano de Vandelvira para elevar aún más las columnas.

Posiblemente el resultado que hoy vemos fuera producto del querer terminar la obra cuanto antes, no colocando el cuerpo que le julia sobre las cornisas.

La fachada principal atribuida a Alonso de Arteaga, es de estructura gótica con decoraciones en su mayor parte platerescas. Esta portada está flanqueada por sendos pináculos, apareciendo junto a ellos en la parte superior dos escudos: el imperial de Carlos V y el de Callosa. Un parteluz central divide el ingreso en dos. Sobre el dintel existe una inscripción que reza así: «Esta es la puerta del cielo y la casa de Dios. (siglo XVI). Anejo a la puerta gótico-plateresca se encuentra el campanario, de estilo barroco. De planta cuadrada, realizado en el siglo XVII. Destacando el cuerpo el campanas, que presenta en sus esquinas cuatro cabezas de ángel con cuerpo de hojarasca.

Es interesante anotar que en este cuerpo y en el remate de la torre aparece un recurso eminentemente barroco, la sustitución del capitel de las pilastras por la mensula.

**CAPILLA DE LA COMUNION**

Obra del arquitecto Miguel Francia Guillén.

De ejecución totalmente barroca, adquiriendo un gran movimiento en planta. Francia no se ve liberado de su obra barroca, es por lo que nos encontramos con una obra realizada en tiempos de la Academia pero el arquitecto no se aparta del contexto barroco de su formación inicial.

Una serie de pilastras corintias recorre el muro descansando sobre elevado basamento de mármol negro. En el crucero se sitúa una gran cúpula coronada por linterna.

La fachada presenta un aspecto neoclásico exceptuando la portada que tiene un tratamiento barroco.

Al igual que sucedía en la barroca iglesia italiana de Sta. Inés, en la Plaza Navona (Roma), la cúpula forma parte de la fachada.

Esta obra barroca fue terminada en 1779.

ANTONIO BERNABEU QUIRANTE, del grupo Amigos del Patrimonio Cultural de Callosa del Segura.

Este templo Arciprestal es sin lugar a dudas una de las obras más elocuentes del estilo renacentista en España.

Su planta basilical viene a mostrar tres naves casi a la misma altura.

En el siglo XVIII se cierran las bóvedas por el arquitecto Melchor del Valle, que toma la implantación que hizo Andrés de Vandelvira de la bóveda vaída.

Juan de Anglés, autor del colegio de San Luis de Tortosa, por mediación del obispo de aquella ciudad Don Fernando de Loaces, viene a Orihuela para trazar los planos del colegio de Santo Domingo en 1563. Realiza obras en San Martín entre 1569-1574. Elías Tormo en su obra Levante, recoge la vida de Madoz, en la cual viene a decir: «La iglesia más notable de la región es la de Callosa de Segura, afirmando que se terminó en 1553 por el Maestro de obras Francisco de Ripoll.

Las bóvedas vaídas descansan sobre 18 gruesas columnas de orden corintio: seis columnas sencillas y doce adosadas al muro.

Entre cada dos columnas murales se sitúan sendas capillas.

La crítica ha sido unánime a la hora de juzgar esta obra, destacamos el criterio de Don Fernando Chueca Goitia:

«Por sus proporciones, esta iglesia es la más renacentista entre las columnarias, pues las otras, por lo general, son de espíritu gótico, siendo su única novedad la sustitución de los pilares cilíndricos o fasciculados del ojival por las gruesas columnas clásicas.

En el crucero, la articulación estructural obedece a la más estricta lógica del estilo italiano. La suavidad de los arcos torales se propaga como proyección natural de la bóveda de horno del abside y en el anillo y media naranja de la cúpula a través de las pechinas. Con ser esta estructura de espíritu tan italiano, o mejor dicho, tan renacentista en términos universales, no existe un precedente directo fuera de España.

Se resume aquí, como no llegó a hacerse en Italia, la gracia de las basílicas de columnas con las conquistas

**COLECTIVAS MAXI**

ANTENAS COLECTIVAS TELEFONIA INTERIOR, VIDEO PORTERO SONIDO AMBIENTAL, ETC.

ORIHUELA

**Rodriguez**

MAQUINAS DE ESCRIBIR Y CALCULAR MUEBLES PARA OFICINAS

Loales, 5 - Telf: 300398 ORIHUELA

# GUARDAMAR

## AGENDA SEMANAL

### EL AYUNTAMIENTO CELEBRA PLENO EXTRAORDINARIO

El pasado miércoles, día 19, celebró Pleno Extraordinario el Ayuntamiento, que como en anteriores careció de polémica, aunque se esperaba, y dió la sensación de que los Plenos son de puro trámite y que los temas importantes ya están aprobados anteriormente.

Se aprobó un crédito de dos millones que la Caja de Crédito para cooperación, concede para obras de desagüe en la playa, y un aval para la otra cantidad que falta para cubrir el presupuesto; se aprobó, provisionalmente, a D. José Antonio Alonso, el Plan Parcial de Urbanización «Las Viñas», el cual hay que destacar, que fue rechazado por la corporación anterior.

Se rechazó el planteamiento de mejoras de las vías pecuarias «camino viejos»: Estafío, Torrevieja Elche y Cumbre presentado por el IRYDA, que proponía una ampliación de estas vías de 70 a 75 m., lo cual según el Pleno, afectaría a las distintas propiedades, por lo que se propuso una anchura de 10 m.

Se aprobó ampliar los presupuestos de las obras de remodelación de la Plaza del Generalísimo y Piscina Municipal, para mejoras en estas obras; y ampliar la plantilla actual -7 plazas-, de la Policía Municipal en dos nuevas. Los socialistas propusieron, que éste concurso fuera a plaza cerrada para facilitar el que fueran ocupadas dichas plazas por personas de la localidad, a lo que el secretario que viene ocupando en los plenos un lugar importante respondió que según normas las plazas han de ser abiertas.

El apartado de ruegos y preguntas fue, quizás, el más largo de la noche, Pedro Yuste, concejal socialista, formuló varias preguntas. Preguntó sobre la iluminación de las obras existentes en la localidad, a lo que el alcalde le respondió que se había interesado personalmente, y que sólo eran cuatro obras las que carecían de iluminación, las cuales tendrán pronto esa iluminación, puesto que ya se les ha avisado. Igualmente preguntó si el Ayuntamiento había pedido a todos los trabajadores de Guardamar que están incluidos en la lista del paro, para diversos trabajos a lo que el alcalde respondió que sí, pero el concejal socialista puso en duda la respuesta, ya que su hijo estaba en la lista del paro y no se le había solicitado, «a resar de que me voy a char tierra a los ojos» -re-

plicó.

También los socialistas hicieron la petición de dos indicadores para la carretera de subida de la playa, para evitar equivocaciones de los conductores, ya que habían notado que esto ocurría asiduamente con el consiguiente peligro, de lo que se tomó nota. También sobre el local de la Tercera Edad, el alcalde respondió que estaba recogiendo datos para llevar el caso a Madrid.

Por último D. Pedro Yuste, preguntó sobre la entrada en servicio de los «cepos» para vehículos, a lo cual el alcalde respondió que se pondrán en funcionamiento 30 «cepos» el próximo verano.

### SUCESOS

*En la mañana del pasado jueves, todos los vecinos de las calles S. Emigdio y S. Pedro, se quedaron sorprendidos y bastante disgustados, al encontrarse sus vehículos pinchados y rajados algunos en todas las ruedas.*

*Aunque no se conocen aun los posibles autores del hecho, corren rumores de que lo causaron un grupo de gamberros, pues los vecinos no ven otras explicaciones.*

*Al igual, en el campo de fútbol «El Molivent» notaron la falta de tres balones de reglamento e indicios de haber entrado en la cantina del mismo, y haber sustraído bolsas de pipas, chicles, y bebidas.*

*El club se puso en contacto con los colegios de EGB, que muchas tardes utilizan el campo para realizar de portes, por si hubiera sido un descuido de estos el dejar las puertas abiertas, que posibilitara la entrada de los posibles ladrones, o hubiera sido algún chaval. El caso no se ha esclarecido, y el club ha tomado la decisión de no dejar utilizar el campo a los grupos de EGB que venían utilizándolo, ni a otras personas, si estas no se hacen responsables de lo que ocurra, y si alguien vieran en el campo se le impondría una multa, lo cual comunicaron al concejal de Deportes, el cual se mostró de acuerdo con el caso.*

### EN LA PANIFICADORA TAMBIEN GANO LA UGT LAS ELECCIONES SINDICALES

*Se han celebrado elecciones sindicales en la Panificadora de la localidad, en la que trabajan once trabajadores, de los cuales, votaron diez.*

*Se presentaron dos candidaturas: una indepen-*

FRANCISCO

# MARCO S

FERRER

## Concesionario oficial de:



### Motor Ibérica sa

Carretera Alicante-Murcia  
Telefonos: 30 09 83 - 30 12 43  
30 00 47 - 30 00 48  
ORIHUELA

RECAMBIOS  
ORIGINALES

# EBRO

## Jeep

## SIATA

## PERKINS

## Callosa de Segura

### Asociación de Vecinos Barrio Nuevo

## ACTOS CULTURALES

La Asociación de Vecinos Barrio Nuevo, viene programando desde octubre, y en colaboración con la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia, distintas actividades de carácter cultural.

Se están llevando a cabo proyecciones de cine para mayores e infantil, apartado este último, olvidado en nuestra ciudad. También, en semanas pasadas hubo una Mesa-Redonda sobre «La escolarización en nuestros Centros de Enseñanza» con la participación del concejal de Enseñanza, directores de los colegios, y presidentes de las Asociaciones de Padres.

Es interés de esta Asociación de Vecinos, llevar a cabo todas las semanas un acto cultural como mínimo. Con esta idea, la programación para las próximas cinco semanas es la siguiente:

*Sábado 29 de noviembre.*  
Recital a cargo del cantautor de nuestra ciudad. José Pascual Gómez.

*Viernes 5 de diciembre.*  
Mesa-Redonda sobre el tema:

«Influencia de los juguetes en la educación de los niños».

*Viernes 12 de diciembre*  
Cine infantil: «El abuelo está loco», Walt Disney.

*Jueves 18 de diciembre.*  
Cine adultos: «El cardenal». Otto Preminger.

*Sábado 27 de diciembre.*  
Representación teatral a cargo del grupo «Espreñión T.C. 2» de Orihuela, con la obra.

«Somos un pueblo que sueña». Montaje del propio grupo.

Todos los actos son con entrada libre.

VOCALIA DE  
CULTURA

## La Sociedad Unión Musical de Almoradí celebra las fiestas en honor de su Patrona Santa Cecilia

En honor a Santa Cecilia la sociedad Unión Musical de Almoradí ha organizado una serie de festejos que han durado una semana completa pero cuyos días cumbres fueron viernes y sábado.

Viernes a las 21 horas en la Sala de Fiestas Chevalier un gran festival musical benéfico, en el que participaron la Banda Unión Musical, tuna del colegio Sta. María de la Huerta, el grupo folklórico Grama, también un recital de ballet y el grupo folklórico de danza Nuestra Señora del Pilar de Benejúzar, que tuvieron una actuación relevante. En el festival también hubo desfile de modelos y pequeñas antologías de zarzuelas y como cierre el himno regional por la banda Unión Musical.

Sábado, día de Santa Cecilia, comenzó con un pasacalles de la banda cómica de la Unión Musical. Se organizó un maratón popular para aficionados que tuvo una gran afluencia de participantes. A las 19 horas concierto en honor a la Tercera Edad, a las 22 horas gran baile amenizado por este gran conjunto local llamado «Los Umal».

Domingo fin de los festejos con el traslado de la imagen de Santa Cecilia al local parroquial y por la tarde actuación de teatro que dió fin al programa de las fiestas de la Banda Unión Musical de Almoradí, orgullo de esta localidad.

**EDITOR**  
Manuel Esquembre Bañuls  
**DIRECTOR**  
Mariano García-Nieto

### DELEGACIONES

**BENIDORM**  
Emilio Ortuño, 8  
Edif. Abril. Piso 7º  
Telfs: 85 18 23 - 85 53 79

**DENIA**  
Plaza Fontanella  
nº 4-1º-4ª  
Telf: 78 07 03

**ELCHE**  
Primo de Rivera, 12  
entresuelo-izquierda  
Telf: 45 90 47

**ALICANTE**  
Calle Cid, 16  
Entrepanta - Letra D  
Telf: 20 41 66  
**ORIHUELA**  
Pintor Agrasot  
69 - 2º  
Telf.: 30 38 98

### IMPRIME GRAFICAS FELI

Partida de Torres s/n  
Telf: 89 27 95  
**VILLAJYOSA**  
(Alicante)

### DEPOSITO LEGAL A - 40 - 1971

CANFALI no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores cuyos puntos de vista respeta. La opinión de CANFALI siempre que no conste lo contrario, quedará reflejada en sus columnas editoriales

II EPOCA - AÑO VIII

diente, que obtuvo dos votos, y otra de UGT, que obtuvo ocho votos.

Hay que destacar que de las elecciones sindicales celebradas hasta la fecha en la localidad, en sólo tres empresas, encabeza UGT con ocho delegados, le sigue con cinco CC.OO e Independientes con dos.

# LOS SENIORS DEL C.B. ORIHUELA PERDIERON SU IMBATIBILIDAD ANTE EL C.N. DENIA

Jornada sexta de la Liga de Baloncesto de 1ª Categoría Provincial. Nos visitó el Club Náutico de Denia. Comienza el partido de juveniles y hasta pasado los diez primeros minutos de la primera parte no reacciona el C.B. Orihuela, quizás debido al ambiente frío que reina en la cancha con las gradas vacías, pero a partir de este momento se despegó de su adversario logrando una ventaja de 15 puntos al finalizar el primer periodo (34-19). Durante la segunda parte la ventaja se va incrementando hasta consumir el tiempo reglamentario, reflejando el marcador un rotundo 73-29. Con este partido los juveniles se alzan al segundo puesto de la clasificación. Lugar que han de defender el próximo domingo ante el C.B. Crevillente, equipo difícil y que ocupa el tercer puesto con los mismos puntos que el C.B. Orihuela.

Entre los destacados señalaremos a José Joaquín que jugando en la demarcación de poste medio fue encestando balones de una manera automática, parecía más una máquina que una persona. También es de destacar la labor de Gabriel Egió, que ante la ausencia de Robles, supo mover a sus compañeros de una manera efectiva, a lo que hay que añadir sus tiros de media distancia de una factura impecable. Todo el equipo funcionó y hay que añadir que el equipo funcione de igual manera el próximo domingo. La responsabilidad es mucha por lo que el preparador Domingo Casés ha pedido un esfuerzo a los muchachos para que en la presente semana se entrenen más intensamente.

La labor del colegiado Sr. López Sansano fue buena y los equipos formaron así:  
C.N.DENIA (29).- Cardona, Villalta (2), Burdes, Bertomeu, Ronda Iborra, Gil (4), Jaen (2) González, Roig (9), Contri (6).  
C.B.ORIHUELA (73).- Quirante (10), Egió (9), García A., Asensio (4), López (1), Pérez (17), Ortuño (6), Esteban (2), Fuentes, García J.J.(24)

Sobre las diez y media y según la hora prevista el equipo Juniors del C.B. Orihuela se enfrentó al C.N. Denia, partido que en principio no tenía complicación alguna, pero los Juniors han de poner siempre la pimienta y la emoción en estos encuentros. El primer periodo fue de clor local, pues ya en los primeros minutos lograron despegarse del C.N. Denia. Al finalizar la primera mitad el resultado era favorable a los locales por 33-24. Al empezar la segunda parte, el C.N. de Denia hace un esfuerzo y se acerca con bastante peligro, siendo así que en el minuto cuatro el tanteo es de 35-34, para despues pasar al 41-42. El empate viene en el minuto 16 (50-50), y en el minuto 17 (52-52), para llegar al final con el resultado de 56-53. Partido emocionante por el resultado, hubo gran deportividad siendo el árbitro el Sr. Roman, que estuvo bien en general.

Destacaremos por el bando local la labor de Fernando del Pozo, que en este partido se destapó sorprendiendo a propios y extraños, ya que nadie conocía su juego por haber comenzado este año a practicar el baloncesto. También jugó Torres, aunque le vimos faltar de facultades debido a la lesión que le ha tenido apartado por dos jornadas del equipo. En las labores defensivas destacó González, siendo el máximo encestador Luis Belmar.

Los equipos presentaron la siguiente alineación:  
C.N.DENIA: (53); Escribano (11) Perelló (2), Mañas (20), Sanchez (4) Llorca (6), Ballester (10).  
C.B.ORIHUELA (56).- Del Pozo (7), Rech (2), Torres (8), Gonzalez (10), García J. (5), Rogel, Belmar (22), García A. (2).

Y llegó el momento de ocuparnos del partido de los Seniors. Partido esperado y temido por encontrarse el C.B. Orihuela mermado en fuerzas por la sanción federativa impuesta al jugador José Julián, sanción que no comentaremos si fue justa o injusta, «cosas de brujas», pero que

desde luego vino en un momento de la Liga muy crítico. También se hizo notar la ausencia de Paquito que por asuntos propios no pudo formar en el equipo. Por contra vimos un nuevo fichaje, Ginés Alcántara, veterano en este deporte y que hemos de calificar su fichaje como una inyección de rapidez y genio en el equipo.

Pero vayamos al comentario del partido. Desde el principio el C.N. Denia se lanzó con todos sus efectivos a sacar una ventaja que le permitiera encarrilar favorablemente el partido. A los diez minutos el marcador reflejaba un claro 23-8 para el C.N. Denia, lo que ponía las cosas muy difíciles para los locales. El público animó a su equipo durante todo el encuentro y esto llevó a los jugadores del C.B. Orihuela a entregarse en todo momento.

Así al final del primer periodo el

resultado era de 26-44. Los gritos de ánimo del público durante los primeros diez minutos consiguieron infiltrar en los jugadores el genio para aproximarse a tan solo seis puntos de su rival (58-52), pero el gran esfuerzo no tuvo la continuidad deseada y el C.N. Denia cobró de nuevo ventaja llegando al final del encuentro con la primera y esperamos, única derrota del C.B. Orihuela, por 71-85.

Los jugadores, como decía antes se entregaron durante todo el encuentro, dando una lección de pundonor y genio y como tal admitieron la derrota ante el rival que los superó en técnica y altura. Al final reinó la deportividad y hubo felicitaciones para todos.

Esperamos que la próxima jornada el C.B. Orihuela cuente con todos sus jugadores y logre otra victoria para seguir aspirando al título de campeón que con derecho propio ostenta de la anterior temporada.

**ALINEACION:**  
C.N.DENIA: (85), Rivera, Sancho (17), Ochoa (10), Rivera (2), Ronda (22), Aguilar (4), Gavilá (24), Signes (6).

C.B.ORIHUELA (71).- López (4), Cánovas (12), Cases (12), Belmar, Abad (4), Vicente (4), Gildó (2), Valero (17), Ginés (17).

EL GRIEGO

## Jornada 23-XI-1980

### Clasificación de 1ª Categoría Provincial masculino

**SENIOR:**

C.N.Denia	6	6	0	0	499	373	12
C.B.Orihuela	6	5	0	1	452	345	10
C.B.Crevillente	6	4	0	2	439	391	8
Cucuch	6	4	0	2	378	371	8
Teixereta	6	3	0	3	397	396	6
CAM Villena	6	3	0	3	373	377	6
Alcer	6	2	0	4	351	349	4
Arnauda	6	1	0	5	350	410	2
Delfines	6	1	0	5	343	429	2
C.E.Eldense	6	1	0	5	296	407	2

**JUNIOR:**

C.B.Crevillente	6	6	0	0	432	206	12
Teixereta	6	5	0	1	371	253	10
Delfines	6	5	0	1	382	264	10
C.B.Orihuela	6	5	0	1	332	311	10
CAM Villena	6	3	0	3	280	299	6
C.E.Eldense	6	3	0	3	262	320	6
Arnauda	6	2	0	4	302	318	4
Alcer	6	1	0	5	231	347	2
Cucuch	6	0	0	6	207	346	0
C.N.Denia	6	0	0	6	213	394	0

**JUVENIL**

Teixereta	6	6	0	0	444	254	12
C.B.Orihuela	6	5	0	1	423	268	10
C.B.Crevillente	6	5	0	1	356	241	10
Delfines	6	4	0	2	359	270	8
CAM Villena	6	3	0	3	368	272	6
Cucuch	6	3	0	3	380	295	6
Arnauda	6	2	0	4	331	384	4
C.N.Denia	6	1	0	5	257	351	2
C.E.Eldense	6	1	0	5	174	405	2
Alcer	6	0	0	6	81	484	0

## CONCEDIDA UNA PISTA POLIDEPORTIVA CUBIERTA A ORIHUELA POR LA DELEGACION PROVINCIAL DE DEPORTES

La comisión de Instalaciones de la Delegación Provincial de Deportes ha acordado conceder a Orihuela la instalación de la pista polideportiva cubierta que como ya anunciamos en su día solicitó el Ayuntamiento a petición del concejal delegado de Deportes, Agustín Godoy Murcia, concediendo, además la ayuda económica de 13 millones de pesetas. Ahora la delegación iniciará los trámites del obligado expediente que habrá de remitir al Consejo Superior de Deportes.

Solo está a la espera de que el Ayuntamiento, antes del 20 de diciembre le envíe la documentación necesaria en estos casos.

A.R.

## RUGBY

### Campeonato Nacional de Liga 2ª División

El domingo 23 a las 12 de la mañana y en el campo del C.E.U de Alicante se disputó un interesante encuentro entre los equipos de Orihuela C.R. y C.E.U. R.C. de Alicante.

A las órdenes del colegiado Valentín López Murillo los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**ORIHUELA C.R.:** Cuadrado, Manzanares, Romero, Lucas, Carlos, Cremos, Josepe, Rely, A. Balaguer, Velez, M.Amorós, Lidón, Rafa, Lozano y Gino.

**C.E.U. R.C.:** Campello, Pastor, Amorós, Fernández, Alberola, J. Sánchez, Pastor, Pascual, Antonio, A.Costa, José, Castillo, Pollatos, Lasa y Pérez.

El partido comenzó con una ligera presión de los de casa que tuvieron su fruto a los 10 minutos de partido con un ensayo y tras este, se crece el Orihuela y crea varias ocasiones de peligro que no encajan, porque se pierde el balón en melés abiertas,

que es su talón de aquiles. En el Orihuela se pudo ver una gran ilusión por ganar su primer partido y notamos que tanto técnicamente como físicamente se está mejorando aunque sigue con la falta de efectivos ya que tuvieron que alinearse con su equipo a tres juveniles que hacían un cuarto de hora acababan de jugar en su categoría. Por el C.E.U. vimos un equipo compacto y técnico pero deficiente en preparación física ya que aunque terminaron el partido con tanteo de 46-3 a su favor pudo ser arrojado por el Orihuela en la segunda parte, lástima que el zaguero Manzanares tuvo que dejar el campo a causa de una lesión en la mano tras un placaje. Lo que hizo que el Orihuela con un hombre menos tuviese que trastocar sus líneas y no pudo continuar su juego de ataque. En suma un bonito partido y lo más interesante es que los dos equipos se divirtieran jugando que es de lo que se trata.

#### JORNADA 2 DE LIGA 2ª DIVISION

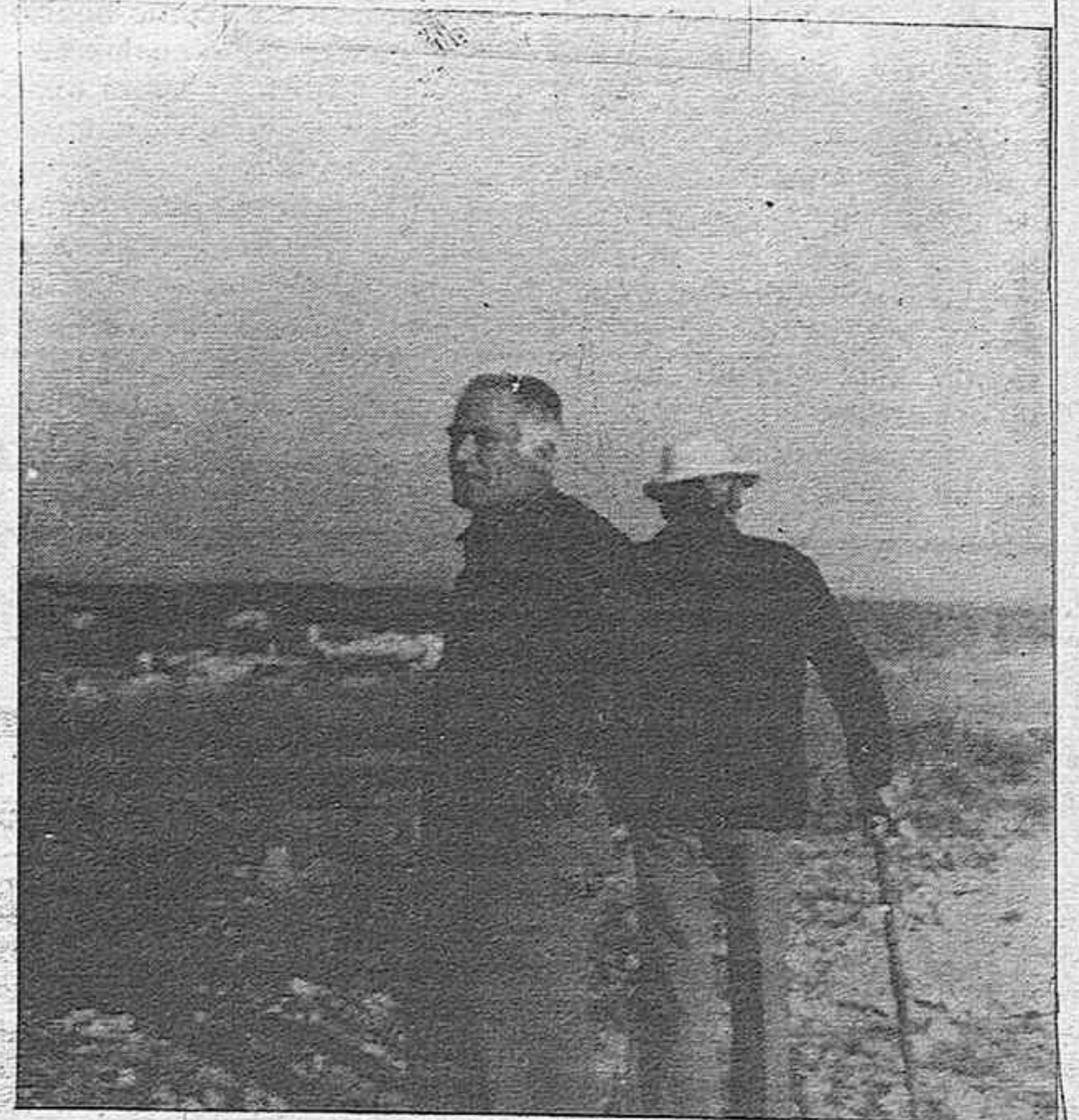
C.E.U. 46 - Orihuela 3  
Cartagena 10 - Elche 32  
URES 22 - Murcia 0

Les recordamos a nuestros lectores que la puntuación por partido es 3 puntos partido ganado, 2 puntos partido empatado y 1 punto partido perdido, y que el próximo domingo jugará el Orihuela en casa contra el Cartagena.

QUINO

URES	2	2	0	0	52	0	6
Elche	2	2	0	0	53	22	6
C.E.U	2	1	0	1	58	24	4
Murcia	2	1	0	1	36	35	4
Cartagena	2	0	0	2	23	68	2
Orihuela	2	0	0	2	3	76	2

## Vecinos de La Matanza regalan al Ayuntamiento 13.500 m2 para la construcción de un Polideportivo



Los vecinos de La Matanza, más concretamente los del barrio «Las Siete Casas», han cedido al Ayuntamiento un terreno de 13.500 m2 para la construcción de un polideportivo.

El martes 25 por la mañana, en la Casa Consistorial, se firmó el documento de cesión por la comisión de Vecinos elegida por el barrio, a saber Ramón Galindo Pérez, Antonio Marcos Nicolás, Luis Galindo Pérez y José Tomás Pacheco.

De nuestro corresponsal

## De nuevo líder el Orihuela al romper la imbatibilidad del Imperial

ORIHUELA, 1  
IMPERIAL, 0

### ALINEACIONES

**Imperial:** Pazos, Guardiola, Zoco, Beltrán, Olivares, Farinas, Pellicer, Lago, Biota, Sánchez y Paquito.

En el minuto 84 Hernández sustituyó a Paquito.

**Orihuela:** Feliciano, Machín, Cesáreo, Gil, Romero, López Botella, Carlos, Burguete, Pedraza y Gómez.

En la segunda parte Vaquer sustituyó a Romero y a los 79 minutos Ginez a Burguete.

**Árbitro.**- El Sr. Ferrer Brufal del colegio murciano que estuvo bien, aunque en algunas ocasiones anduvo algo meticuloso al señalar las faltas, mostró tarjetas amarillas a Cesáreo, Gil, López Botella y Burguete por el Orihuela y a Lago y Biota por el Imperial.

### GOLES

1-0.- Minuto 83. Machín cede a López Botella que la introduce en el área y Gómez a bote pronto lanza un disparo que sorprende a Pazos.

### UN SOLITARIO GOL COMO PREMIO A UN BRILLANTE ENCUENTRO

Partido disputado al Imperial que se presentaba en los Arcos como líder e invicto en el actual campeonato, pero que salió del lance sin su aureola de imbatido y relegado al segundo puesto compartido con el Lorca, gracias al gol que Gómez transformó a los 87 minutos del encuentro y que fue cantado en las gradas con apoteosis por todos los aficionados después de estar diciendo ¡huy! durante casi todo el partido.

El Imperial de salida planteó un partido con defensi-

va a ultranza con sólo una punta en su número nueve Biota y con otra algo más escalonada por Pellicer, in crustado en el medio campo así como el otro delantero (falso) Paquito que salió como marcador de Burguete al que siguió por todo el campo y cuando este fue sustituido por Ginés, también le sustituyeron a Paquito por Hernández, con lo que con este esquema y frente a un Orihuela que tenía que ganar para seguir teniendo aspiraciones al título liguero, se vieron encerrados en su propia parcela y sus defensas se veían desbordados por los hombres de ataque y y tuvo que intervenir el meta Pazos en numerosas ocasiones. Este y su compañero Lago, fueron los más destacados hombres del Imperial, aunque sus compañeros de zaga también cumplieron su cometido a la perfección, pero ante el acoso incesante del Orihuela, como dice el refrán «Tanto va el jarro a la fuente...» y así fue, se rompió lo que algunos pesimistas tejían en sus mentes y llegó el delirio, abrazos y más abrazos para un gol que mereció ir acompañado, para ser justos, por un par más, pero algunos nervios lo impidieron y el portero contrario que estuvo en veña de aciertos.

En consecuencia de nuevo el Orihuela está como líder, y de actuar como en los últimos encuentros, habrá tela para rato, y destacar a los jugadores que formaron en el encuentro, que supieron dar la talla en un encuentro difícil y felicitar a Gómez porque con su gol hizo que muchos espectadores pudieran cenar a gusto.

JUANJO RODRIGUEZ

## Entrevista con Luis del Cueto (Preparador físico y 2º entrenador del Orihuela)

«Ha sido un partido maravilloso porque creo que en un campo de 2ª o 1ª división no se puede ver un partido de tanto juego y tanta emoción como éste».

«El Imperial ha sido el mejor equipo que he visto en este campeonato hasta ahora. Un equipo muy bueno, que corre mucho y está muy bien preparado».

«Los jugadores del Orihuela están preparados físicamente muy bien porque saben la responsabilidad que tenemos para llegar al pue-

to que tenemos y para mantenernos. Estamos preparados físicamente y psíquicamente como cualquier equipo de 1ª división».

«El Orihuela Deportivo llegará donde le quiera la Directiva quiera y el pueblo de Orihuela quiera porque tiene unos jugadores maravillosos y unos técnicos que poseen toda la carne en el asador para que la cosa vaya muy bien».

JUAN JOSE RODRIGUEZ

## Automóviles ORIHUELA

TURISMOS

DE

FURGONETAS

O  
C  
A  
S  
I  
O  
N

CALIDAD Y PRECIOS EN:

Vehículos seleccionados y garantizados

Avd. José Antonio, 17.- Plaza, San Sebastián.-  
Tlfns: 30 25 18 y 30 19 26

## RESTAURANTE BAR

## LA ESPERANZA

LA NUEVA DIRECCION LES COMUNICA SU INAUGURACION,  
Y LES INVITA A DEGUSTAR SU COCINA Y EXQUISITAS TAPAS

## LA ESPERANZA

ALFONSO XIII  
ORIHUELA

## ENTREVISTA A ENRIQUE MATEOS

«Ha sido un partido muy interesante para el público, no han venido los goles deseados pero nosotros hemos hechos méritos para conseguir dos o tres goles. Y por el gran juego de mis jugadores hemos merecido este triunfo con un equipo que yo conocía y que en principio venía a ponernos las cosas difíciles. Pero han venido a defenderse y a ver si el contrario, se descuida y hace un contraataque a ver si podían marcar y mis jugadores se han vaciado y han merecido una victoria honradísima».

«El Imperial es un buen equipo que tiene una gran moral pero fútbol no hacen, lo que hacen es correr y luchar defendiéndose».

«La tarjeta a Burguete ha sido injusta porque no se la ha merecido el muchacho».

«Ha sacado muchas tarjetas a los nuestros sin razón, parece como si el Orihuela tuviera un San Benito de tarjetero pero a nuestros jugadores se le han sacado tarjetas sin razón sólo porque iban a buscar el balón. Ya por este motivo Adrián no ha podido jugar y Carlos le pasó lo mismo en la semana anterior. Este es un deporte viril de hombre y mis jugadores no han jugado con violencia para merecer esas tarjetas máxime cuando ellos han hecho más entradas punibles y el árbitro no las ha sancionado».

«Esto es un paso muy importante para luchar y seguir trabajando por más victorias».

## CONTESTACION DE TOMAS GOMEZ AL DR. ORTUÑO

(Viene de la pág. 16)

A continuación para que vea Vd., Dr. Ortuño, que mis conocimientos sanitarios y empresariales no son tan pobres como Vds. presupone le voy a dar unos cuantos consejos gratis:

1.- La Sanidad es un servicio público cuyos costes van en alza de manera alarmante. La tecnología sanitaria exige fuertes inversiones muy frecuentemente renovadas que sólo el sector público puede acometer.

2.- Los conciertos que hace la Seguridad Social parecen estar actualmente sometidos a un fuerte frenazo y a una expectativa de dudosa rentabilidad para entidades privadas, como la que Vds. pretenden montar que precisan de estos conciertos para poder subsistir, y a veces ni con estos conciertos mantienen.

3.- Creo que someter a la comarca de la Vega Baja a los inevitables altibajos que el sector privado podría deparar en asunto tan básico e importante como es la Sanidad es un riesgo que no creo que deba correr nuestra comarca.

4.- Pienso que ofrecer solo un tercio de puestos de trabajo cuando se pueden ofrecer tres veces más, en época de paro, no es correcto si se piensa en el bien de España, lo único importante.

5.- Está claro que el efecto multiplicador sobre la economía local y comarcales evidentemente mayor y más seguro en el caso de la Residencia de la S.S. que en el del Hospital privado.

6.- El índice satisfactorio y aceptable de número de camas en una ciudad o

comarca es, según los expertos, de una cama por cada 1.000 habitantes. Esto da para Orihuela y su comarca una cifra de unas 160 camas de hospital quirúrgico. Si además disponemos de otras 60 camas más de geriatría (el Hospital municipal) y otras 70 camas más en una clínica quirúrgica y maternidad privada (Madre Mola II o anteriormente Sanatorio de Nuestra Señora de Monserrate) suman la respetable cifra de 290 camas hospitalarias, lo cual cubre bien los servicios de la comarca.

¿Dónde está pues el lugar del Hospital Privado si la Residencia de la S.S. tiene más de 200 camas? Parece pues resultar que en este caso se da una evidente competencia desfavorable para el Hospital Privado, al tener rigurosa preferencia la Residencia de la S.S. que dejaría, al llegar (en un plazo corto) casi sin enfermos de la S.S. al privado. Es evidente pues que aquí es como en la sentencia de César Borgia «Aut Caesar aut nihil», o sea o la Residencia o el Hospital privado. Y este caso, lamentablemente, se nos iría a pique una empresa española más que iría a engrosar las víctimas de la crisis económica, a pesar de tratarse de empresas bien planificadas. Es consejo de un técnico en empresas: «El país no está para derroches. De todos modos gástense su dinero en tan loable empresa y que les acompañe la suerte, porque buena falta les va a hacer».

TOMAS GOMEZ

# ENTREVISTA CON JOSE MENARGUES



«Creo que hemos visto un gran partido esta tarde, tanto por parte del Orihuela como del Imperial. El Orihuela ha tenido muchas ocasiones de gol y al final se ha conseguido el triunfo»  
 «No sé lo que pasa a los árbitros pero siempre le sacan una cantidad terrible de tarjetas al Orihuela y a veces sin merecerlas, parece que

eso de estar en la cabeza les molesta a algunos».

«Yo creo que después de esto, nuestra ilusión se ve más acrecentada a ser campeones del grupo. Nosotros hemos puesto todas las esperanzas en ello».

«Para mí han jugado todo mucho y no me atrevería a destacar a ninguno porque creo que han jugado toso en bloque con mucha entrega y con una honradez que les caracteriza. Para mí los destacados han sido los once jugadores del Orihuela».

«El Imperial es el equipo que más me ha gustado hasta ahora en el terreno de juego como enemigo del Orihuela, pero nuestra victoria ha demostrado que somos los mejores por la claridad que el juego ha tenido».

## TERCERA DIVISION GRUPO XIII

- Almoradí, 2 - Almansa, 1
- O. Totana, 2 - Ilicitano, 0
- Orihuela, 1 - Imperial, 0
- Albacete, 1 - Molinense, 0
- Lorca, 4 - Cieza, 1
- Horadada, 0 - Pinatar, 0
- Torre vieja, 1 - Caravaca, 0
- Yeclano, 5 - Hellín, 3
- Santomera, 1 - Callosa, 1
- Villarrobledo, 2 - Aguilas, 0.

ORIHUELA	12	8	3	1	24	10	19+4
Lorca	12	8	2	2	18	7	18+6
Imperial	12	7	4	1	16	10	18+6
Albacete	12	7	2	3	19	9	16+4
Yeclano	12	5	4	3	21	16	14+2
O. Totana	12	7	0	5	25	23	14+2
Cieza	12	6	1	5	18	16	13+1
TORREVIEJA	12	5	3	4	15	15	13+1
Villarrobledo	12	6	1	5	16	16	13+1
Molinense	12	5	2	5	13	12	12=0
CALLOSA	12	4	4	4	13	13	12=0
Ilicitano	12	5	2	5	15	15	12=0
Pinatar	12	3	6	3	8	9	12=0
ALMORADI	12	4	3	5	15	16	11-1
Aguilas	12	3	3	6	15	25	9-3
HORADADA	12	3	2	7	14	16	8-4
Caravaca	12	4	0	8	12	19	8-4
Santomera	12	2	3	7	11	19	7-5
Almansa	12	2	2	8	10	19	6-6
Hellín	12	1	3	8	12	25	5-7

# Campeonato aficionados

## Cuidado con San Francisco

A las cuatro de la tarde del sábado día 22, comenzó el encuentro de la jornada, ya que se trataba de dos equipos que no conocían la derrota, el San Francisco y los Fermínicos, fue este un partido de más fuerza que juego, en el que el San Francisco llevó la mejor parte, pues en un equipo donde nadie es figura todos trabajan en conjunto y gracias a la entrega de sus jugadores están vapuleando a todos sus adversarios. De salida el San Francisco se hace dueño de la situación y ya en el minuto catorce de esta primera mitad Capri conecta un gran chut desde medio campo que significa el uno a cero a favor de San Francisco, trece minutos más tarde o sea en el veintisiete Bonillo en jugada personal y desde fuera del área vuelve a marcar para el San Francisco, terminando esta primera mitad con dominio alterno. En la reanudación los Fermínicos bien dirigidos por Andrés toman el mando y dominio del partido y una y otra vez intentan acortar distancia, pero unas veces por mala suerte y otras por las magistrales intervenciones del portero del San Francisco, Navarrete, no logran su objetivo, si a todo esto, añadimos que el árbitro les escamoteó un claro penalty, justificaremos en parte la derrota de los Fermínicos. no queremos decir con esto que el San Francisco no fuera justo vencedor, ni mucho menos, pues una vez pasados los veinte primeros minutos en otra gran jugada de Bonillo, pasa a Julián que siempre en la boca de gol, marca el tercer tanto para su equipo. Ya con el tres cero el partido estaba listo para sentencia pero justo era que los Fermínicos logran el gol del honor, y en una magnífica jugada de Andrés, el mejor hombre de los Fermínicos en el campo junto con Davó, lograba el gol de su equipo.

Así es que justo triunfo del San Francisco sobre los poderosos Fermínicos, mal arbitraje del colegiado de turno, y mucha fuerza en el choque, no exenta de deportividad. Destacados: por el San Francisco, todo el equipo, sobresaliendo entre ellos Bonillo, Navarrete, Capri, Pastor, Julian y Navarro, por los Fermínicos: Andrés y Davó, y algunas cosas del siempre peligroso Aroca. El San Francisco terminó el encuentro con nueve hombres, por expulsión de Pedro y Sevilla y los Fermínicos con diez por expulsión de Ramon.

No se presentaron los Estructuras Valentin y conforme al Reglamento del Campeonato, se le dá por perdido este partido, ya única disculpa

que pueden tener los jugadores del Estructuras Valentin, es el partido que en Los Arcos disputaba el Orihuela-Imperial. La organización debía haber previsto en lo posible este acontecimiento deportivo entre los dos primeros clasificados de la 3ª división.

### TROFEO A LA REGULARIDAD DE CANFALI

Por el San Francisco: Bonillo 2 ptos., Navarrete 2 ptos. y Capri 1 pto.

Por los Fermínicos: Andrés 2 ptos., Davó 2 ptos. y Aroca 1 pto.

Por el Niño Simón: Richart 3 ptos Pichón 2 ptos.

Por el Tras. Ballesta: Ballesta 3 ptos., Avila 2 ptos.

Por el Centra: Mario 2 ptos.

Por las Norias: Jara 5 ptos.

### GABRIEL MARCOS

#### GOLEADORES

- Julian Pardo - 9 (San Fco.)
- Juan Casanova - 6 (Niño S.)
- Valier - 4 (Niño S.)
- Davó - 4 (P.M.)
- Pedro Pared - 4 (San Fco.)
- Lidon - 4 (Niño S.)

#### CLASIFICACION GENERAL A LA REGULARIDAD

- Javaloyes (PM) - 12
- Botella (N.S.) - 10
- Bonillo (S.F.) - 8
- Julian (S.F.) - 8
- Fabregat (E.V.) - 8
- Valier (N.S.) - 7
- Jara (LASN) - 7

#### CENTRA 1 NORIAS 0

A las diez de la mañana del domingo dió comienzo el encuentro alineando el Centra solamente nueve jugadores de los cuales se retiró

San Fco.	4	4	0	0	20	3	8
Niño Simón	5	3	2	0	17	9	8
Ferminicos	5	2	2	1	11	9	6
Centra	5	2	1	2	7	12	5
Las Norias	4	1	2	1	13	4	4
Pol. Munic.	5	1	2	2	6	10	4
Transp. Ball.	5	0	3	2	8	14	3
Estruct. Val.	5	0	0	5	2	23	0



## (0-2) Justa y merecida victoria del líder Atl. Orihuela

Se celebró el domingo 23 a las 12 de la mañana el partido correspondiente a la segunda regional murciana entre el Jabali Nuevo y nuestro Atl. Orihuela, líder del grupo, con muchos aficionados en el campo y con un buen arbitraje del Sr. Marín Calvo del Colegio Murciano.

Los equipos formaron:  
**JABALI NUEVO:** Montero, Juan, López, Gallégo, Cárceles, Terrés, Barquero, Díaz, Gómez, Roset y Hernández.

**ATL. ORIHUELA:** Roqui, Barcos, Tifú, Asensio, Pérez Barberá, Fulgencio, Alcocer, José María Díaz y Candela.

En el minuto 66 el jugador Roset fue sustituido por Moreno y en el 74 Cerezo por Barquero.

Por parte del Atl. Orihuela en el minuto 65 Abel por Candela y en 80 Juan por Asensio.

**TARJETAS:** Minuto 4 con amonestación a Díaz por entrada fuerte a Candela y a continuación expulsión por dirigirse al árbitro de mala manera. En el minuto 10 de la segunda parte amonestó a López por agresión. En el minuto 12 de la segunda parte a Terrés por zancadilla a un contrario.

Todas las tarjetas son del equipo local ya que al Atl. Orihuela no se le sacó ninguna.

### COMENTARIO

El partido comenzó con un fuerte ritmo por ambas partes y con mucho color local pero el Atl. Orihuela fuerte y firme, jugando a lo campeón, con un juego bonito y convincente que sorprendió a propios y extraños, logró imponerse. Buena prueba de ello es que en el minuto 15 Díaz, solo de cabeza, malogró un gol hecho. En el minuto 20 tiro de Pérez que repele el larguero y en el minuto 25 José María dribla a dos contrarios y el balón roza el poste. Y se llegó al descanso con el resultado de 0-0.

En el segundo tiempo el Atl. Orihuela salió como leones a por el triunfo. En el minuto 4 penalty que Alcocer transforma muy bien. En el minuto 10 tiro de Barberá que obliga al guardameta a lucirse en una gran parada. En el minuto 30 Fulgencio en jugada personal pisa el área y pega un chut fuerte batiendo al portero y 2-0 en el marcador.

El Atl. Orihuela jugando a lo campeón se alzó con el triunfo y los aplausos del público el cual lo despidió con fuerte ovación. Cabe destacar al árbitro y al conjunto del Atl. Orihuela que si juega así lo veremos pronto en categoría superior.

### ANTONIO GIL ZARAGOZA (PRESIDENTE)

¿Está contento con el equipo?  
 Si, el equipo va muy bien y fuerte los chicos son entusiastas y luchan mucho.

¿Cree Vd. que puede ser campeón?

«A eso aspiramos con ayuda de todos, pues este año quisiéramos ascender. Se lo merecen los chicos y los aficionados que nos siguen y nosotros lucharemos por esto.»

¿Qué pasa con el campo?  
 Yo sobre el campo confío en la palabra de los hombres y en la buena voluntad de todos.

### JULIO BALLESTER (ENTRENADOR)

¿Cómo ve al equipo?  
 Regular, pues lo podemos hacer mucho mejor porque hay equipo para ello.

¿Es verdad que piensa ascender?  
 Yo personalmente sí, porque quiero que el Atl Orihuela alcance las metas que se merece.

¿Qué opina de la polémica del campo?

Yo opino que somos todos orihuelanos y amigos y queremos lo mejor para Orihuela y su afición.

JUAN SERRANO

UNA GENTILEZA DEL CONCESIONARIO

CITROËN

CIT - ORIHUELA, S.L.

Ctra. Murcia, km. 1.- Telf: 30 21 40-41- ORIHUELA

IBERMODA

UN GRAN CENTRO COMERCIAL

Alfaro

Moda OTOÑO INVIERNO

PRÊT A PORTER LUJO

ALFONSO XIII-6-TEL. 302059 - ORIHUELA

## CONTESTACION DE TOMAS GOMEZ AL DR ORTUÑO

# “ Su neutralidad me produce serias dudas ”

Empezaré mi respuesta por hacer un pequeño análisis del tema en cuestión:

-El fin de la empresa pública sanitaria es primordialmente prevenir la enfermedad o generar salud donde no la haya y secundariamente crear puestos de trabajo.

-Los fines de la empresa sanitaria privada primarios y secundarios son los mismos, pero acompañados de un tercer fin que se antepone a aquellos: la consecución final de unos beneficios económicos. Como lo prueba el que en la primera fase del proyecto hubieran hombres de negocios: dudo que estos señores persiguiesen la salud como fin primordial.

-Esta conjetura de la rentabilidad demuestra que la Residencia pública en más conveniente que la privada.

Por lo tanto Sr. Ortuño dejemos paso a la pública y démosle las mayores posibilidades. Y si Vd. y sus socios han de quedar al margen para no poner en peligro la construcción de la Residencia, me permito, en mi nombre y en el de muchos oriolanos, pedirle que lo hagan peros si no hay peligro como presuponen, pues entonces «ayanti».

Otra cosa aparte constituye el ataque frontal que me hace (que por poco me desgasta el nombre) en su nombre y de los señores que Vd. representa, y a esto le tengo que contestar:

1º.- «Diversos conceptos vertidos en el mencionado artículo». Yo en mis escritos no vierto conceptos, esto es reyeritimos. Yo escribo no echo, no vierto, no aborto, no conduzco tendenciosamente, solamente expongo lo que creo interesa a mis lectores y alerta a la opinión pública ante posibles juegos de intereses.

2º.- Las bases en que asienta su contestación, excepto la de buena voluntad, son quebrantables. Está comprobado, lo cual admite Vd. que su grupo es disidente de la mayoría, e incluso de las instituciones. ¿Quiénes son Vds. para bajo el nombre de la liberalidad, la profesionalidad y la dedicación de toda su existencia a velar por la salud pública de sus semejantes (cosa que no dudo) para discrepar de tantas personas? Vds. tienen derecho a que se les respete, se les escuche, pero nada más, repito nada más.

3º.- Nadie duda de la rectitud y honorabilidad de Vds. Lo que sí he dudado y dudo y dudará es si hay o no ingerencia. Qué opinan Vds. de estas palabras del Sr. alcalde en el último número de CANFALI: «Me preocupan profundamente

las palabras que algunos miembros de la futura gestora del sanatorio privado les escuché en determinados momentos, en el sentido de que se pretendía garantizar la inexistencia de una Residencia pública si había una privada».

Claro que le preocupa al Sr. alcalde. Y no sólo a él, sino a cualquier ciudadano de a pie.

Vds. sabrán que la Residencia ha sido el caballo de batalla de anteriores alcaldes en el sentido de que han pretendido traerla hace tiempo, prueba de ello es siete u ocho años de gestiones que siempre han fracasado y más de 500 folios en un expediente que obra en el Ayuntamiento. ¿Por qué de repente se lanzan Vds. al proyecto? ¿Es que se han dado cuenta que Orihuela tenía falta de camas sanitarias ahora? ¿Por qué no hicieron

terpreta a su manera. Si usted ve un gato y le parece un tigre, allá usted cuando vea un tigre de verdad.

5º.- Para tranquilidad del señor Ortuño y sus compañeros, le diré que «las personas sencillas no iniciadas» pueden confundir términos, pero saben perfectamente a qué atenerse en estas cuestiones y saben que los desvelos «en la noble tarea de velar por la salud de sus semejantes» se dan sobre todo en la consulta privada, porque en la pública... Lamentándolo mucho, es una situación generalizada en el país.

6º.- Como sabrán ustedes la mayoría de la población española está asegurada (S.S.). Esto cuesta mucho dinero a los empresarios y a los obreros. Es evidente que se está en el perfeccionamiento progresivo del sector público. No se trata, pues, de que cada ciudadano elija en

### «ME PREOCUPAN PROFUNDAMENTE LAS PALABRAS QUE ALGUNOS MIEMBROS DE LA FUTURA GESTORA DEL SANATORIO PRIVADO LES ESCUCHE EN DETERMINADOS MOMENTOS EN EL SENTIDO DE QUE SE PRETENDIA GARANTIZAR LA INEXISTENCIA DE UNA RESIDENCIA PUBLICA SI HABIA UNA PRIVADA» (ALCALDE)

ese proyecto hace ocho años? ¿Por qué no la construyeron antes si su fin era velar por la «salud»? ¿No le parece que estas y otras preguntas se las hace el ciudadano de a pie y quizás nunca tenga respuestas a ellas, o tenga una respuesta torpe?

Yo no veo claro esto, pensando solamente que sea precisamente ahora que estamos en una crisis económica cuando se haga este maratón por la Residencia privada tratando de anticiparse a las gestiones estatales, que siempre son lentas, o a lo prometido por el Gobierno. Pese a ello se ve que a la larga es una temeridad económica pensar o confiar en que desista el Gobierno del proyecto.

Además sobre la neutralidad de Vd. y su grupo manifiesto mis más serias dudas por el siguiente silogismo de cajón: «Un hospital privado, hoy, no puede subsistir sin un concierto amplio con la Seguridad Social.

La venida de la Residencia de la S.S. a la comarca de la Vega Baja dejaría sin camas concertadas a un posible Hospital privado. Luego no sería viable. Imposible por tanto la neutralidad.

4º.- El entrecomillado al que alude en su escrito lo in-

terpreta el sector privado y el público, sino que sea suficiente y mejor cada vez el público que es el que tiene pagado.

7º.- En un país que camina hacia la fusión de los presupuestos generales del Estado (338'6% del presupuesto consolidado) con los de la Seguridad Social (45%) datos de la «España necesaria» de F. F. Ordoñez, y hacia un mejoramiento de la gestión de la Seguridad Social, no hace falta empresarios sanitarios y mucho menos en nuestra comarca cuando ya se sabe que está anunciada la Residencia en los presupuestos del 81-83

8º.- Deben de saber que el segundo mandamiento de la Ley de Dios es «no tomarás el nombre de Dios en vano». Veo de muy mal gusto, por respeto a los creyentes, la inclusión de las divindades en el tema que nos atañe.

9º.- Admito consejos, pero no de ustedes

10º.- En cuanto al juicio sobre mi profesionalidad les diré: que me juzgue la calle De ustedes no me creo nada

Aparte de ser técnico en empresas, llevo más de cuatro años en esto del periodismo, y como el tema que nos atañe es empresa pública-empresa privada (de servicios, claro) pienso que estoy más cualificado que usted tanto para hablar perio-

dísticamente como profesionalmente, partiendo de la base de que los dos disponemos de los mismos datos (Organización Mundial de la Salud y Delegación Provincial de Sanidad).

Puede estar seguro, señor Ortuño, que una Residencia de la Seguridad Social ofrece muchos más puestos de trabajo que una privada. En época de paro y por el bien de la población la R. de la S.S. es más necesario, esto es elemental. Y además le diré que la calidad profesional de estos trabajadores públicos (médicos, enfermeras, ATS, etc.) está sometida a duras pruebas electivas y periodos de formación rigurosos. No pasa así en las instituciones privadas donde pudiera existir un compadreo y la mayoría de los puestos de trabajo se adquieren por amistad.

11º.- Lo mismo digo, al final la Residencia de la S.

S. se construirá y algunos ganarán menos dinero. ¿Apuestan algo?

12º.- «Si no fuera porque presumimos su inconsciencia esto es asunto de Juzgado de Guardia». Independientemente del asunto que tratamos: Yo informo sin amenazar.

Para terminar les quiero agradecer cuanto de aportación a la Salud Pública puedan Vds. pretender con su empresa privada. Están Vds. en su perfecto derecho y es loable la iniciativa. Pero de todos modos el Gobierno de este país no tiene más que una palabra. La ya dada: habrá Residencia Sanitaria de la S.S. en el trienio 81-83. Por lo tanto no jueguen a la lotería porque casi siempre se pierde.

(Pasa a la página 14)

## Solidaridad con nuestro alcalde ¡Queremos nuestra Residencia!

Un grupo de profesionales sanitarios (que como trabajadores de una institución de la Seguridad Social conocemos a fondo las ventajas de ella) nos encontramos con la obligación de dirigirnos a este periódico para solidarizarnos con todas aquellas personas que luchan por la constitución de nuestra Residencia de la S.S. que creíamos que a estas alturas fuese una noticia cierta y segura, y que según las últimas publicaciones del periódico Canfali (que gracias a él, hemos conseguido de enterarnos de todo este problema, por ser el único medio de información escrita que tenemos en Orihuela) ha estado en peligro su constitución si es que aún lo sigue estando.

En primer lugar queremos dar nuestro más sincero apoyo y felicitación a nuestro alcalde, el cual como hemos podido comprobar no cesa en su labor de cumplir todo aquello que nos prometió y por supuesto vemos que es persona ágil e inteligente para moverse y ver con acierto todo aquello que hace falta en nuestra comarca.

Desde estas páginas le alentamos a que no pare hasta conseguir nuestra Residencia ¡la de todos! ¡la que necesitamos!. Por supuesto puede contar con nuestro apoyo y colaboración para todo lo que necesite, así pues nuevamente nos repetimos ¡adelante Sr. alcalde!, Orihuela y su Vega Baja están con Vd., ojalá que nuestra Residencia venga en vez del final del trienio (81-83) en principio del mismo, cuanto antes mejor.

En las últimas declaraciones de nuestro alcalde en Canfali (19-11-80) leímos

muy atentamente lo siguiente:

«Me preocupa profundamente las palabras que algunos miembros de la futura gestora del Sanatorio privado les escuche en determinados momentos en el sentido de que se pretendía garantizar la inexistencia de una residencia pública, si había una privada».

Es bochornoso y lamentable el enterarnos de estas declaraciones. Que una gestora, quiera conseguir la implantación de su clínica privada, a costa de nuestra residencia, es algo que todos debemos ser conscientes y no dejar pasar por alto, es problema de todos.

Queremos pues la máxima información de cómo van los proyectos de la Residencia de la S.S.

Queremos unión con toda la comarca de Orihuela y su Vega Baja para luchar contra todos los obstáculos que interfieran su construcción.

Aprovechamos para desear a D. Tomás Gómez colaborador del Semanario, nuestros mejores deseos de éxito como hasta ahora los va eniendo en Canfali; así como también aplaudimos sus informaciones y más concretamente todo lo habido en la residencia, de la que vemos se ha preocupado como buen habitante de la Vega, en colaborar con su grano de arena para que sea pronto realidad. Sus tareas informativas están dentro de nuestra más firme credibilidad y le animamos a seguir en su labor para que todos y cada uno de nosotros sepamos, y bien de raíz, nuestros problemas.

Un grupo de profesionales de la sanidad.